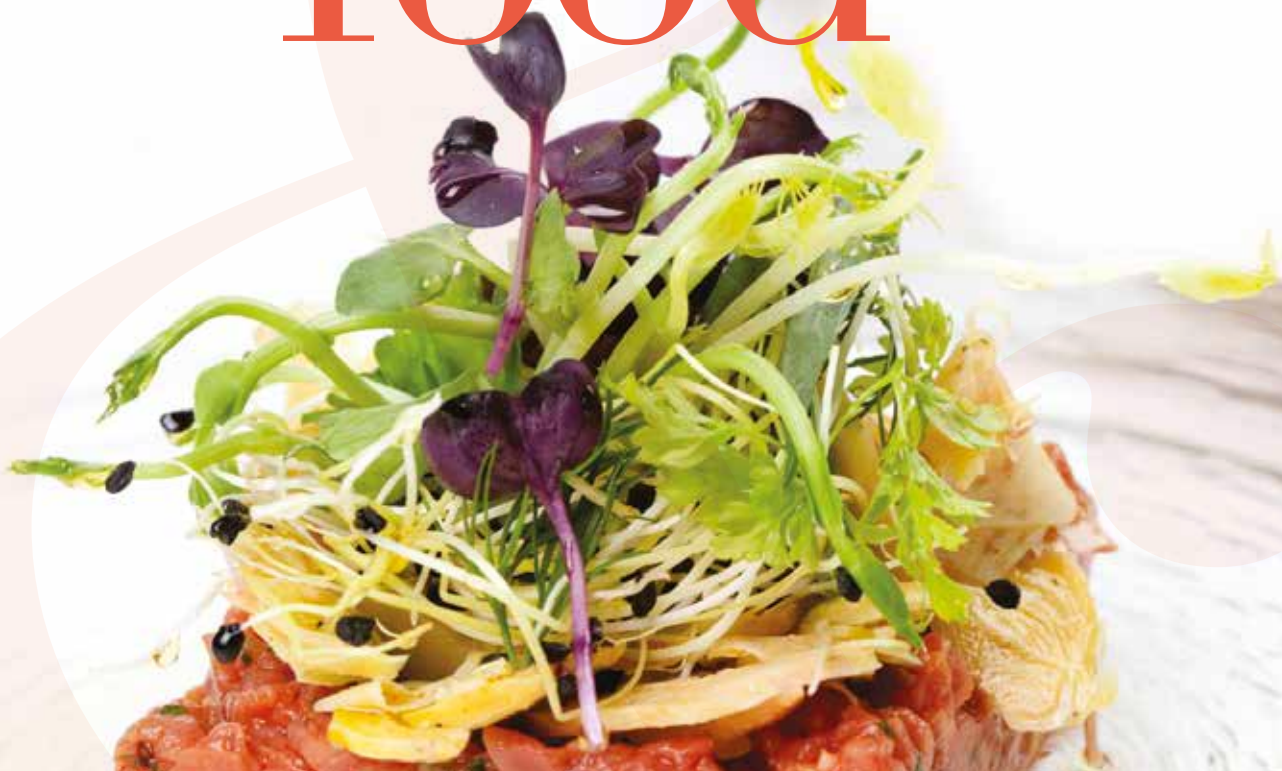


GUIDA AI RISTORANTI

*life*  
&  
food



MILANO MARITTIMA

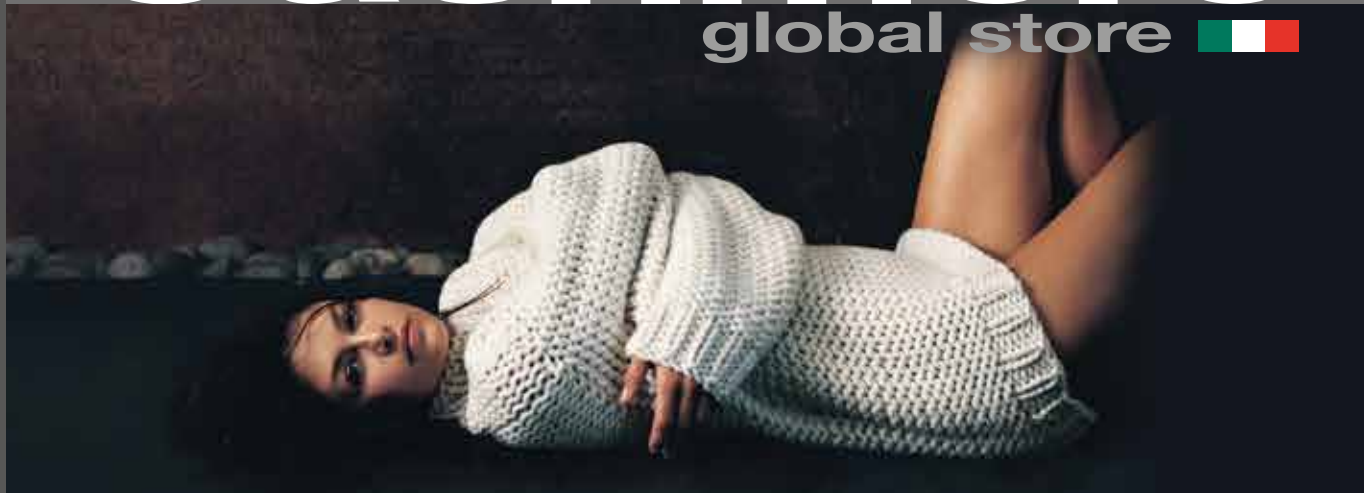
CERVIA

PINARELLA

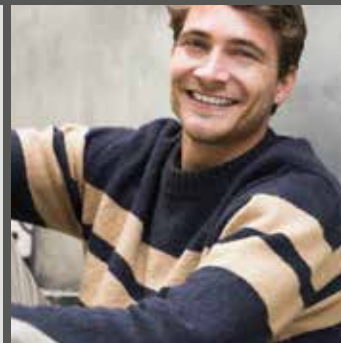
TAGLIATA

# Cashmere<sup>®</sup>

global store 



## FACTORY OUTLET



Cains Moore

Della Rovere

▶ Longastrino di Argenta (FE)  
Via Molinetto n.40/B  
T. 0532 313033

▶ Montaletto di Cervia (RA)  
Via dell'Industria n.5  
T. 0544 964529

▶ Bologna (BO)  
Via San Donato n.180  
T. 051 518359



PROGETTO A CURA  
DI **MIMALIFE S.R.L.**

REDAZIONE **PrimaPagina**  
Tel 0547 24284  
redazione@milanomarittimalife.it

PROGETTO GRAFICO E IMPAGINAZIONE  
**PrimaPagina Cesena**

MARKETING **Balestri & Balestri**  
Tel 0543 30343  
direzione@balestriebalestri.com

WEB **Mediaconsulting**  
web@milanomarittimalife.it  
www.milanomarittimalife.it

FOTOGRAFIE **Art Immagine**  
si ringraziano per le foto Angela  
Raggi, Giulia Maioli, Matteo  
Casadio, l'Ufficio Turistico del  
Comune di Cervia e i ristoratori

STAMPA **Seven Seas srl**  
Rep. di San Marino

## RICETTE E SAPORI, SUGGERIMENTI PER TUTTI I GUSTI

In queste pagine si svela una cucina rispettosa degli ingredienti, tradizionale e innovativa nelle modalità di preparazione, che si ispira alla qualità, rispetta la stagionalità della materia prima, ma non disdegna creatività e nuove tendenze. E' una ristorazione che raccogliendo suggestioni gastronomiche per tutti i gusti, racconta, corredata da numerose informazioni utili, cucine diverse adatte ad ogni occasione e lo fa attraverso ristoranti eleganti, tradizionali, informali o di tendenza. Abbiamo arricchito questa edizione con alcune ricette. Un omaggio che invita tutti i lettori non solo a gustarle, ma anche a una simpatica sfida ai fornelli. La guida Life&food è proposta in italiano e in inglese, per accompagnare sempre più gli stranieri che scelgono la nostra riviera come meta di vacanze, alla scoperta della buona cucina di mare, di terra, della tradizione e di tendenza. Anche questa edizione si divide in tre sezioni, ciascuna dedicata a una località - Milano Marittima, Cervia e Pinarella/Tagliata - sotto alle quali si trovano i ristoranti in ordine alfabetico. Ogni ristorante grazie ad uno specifico codice Qr sarà raggiungibile in un attimo con il telefono cellulare oppure si possono utilizzare le mappe presenti all'inizio di ogni zona per individuare l'esatta posizione.

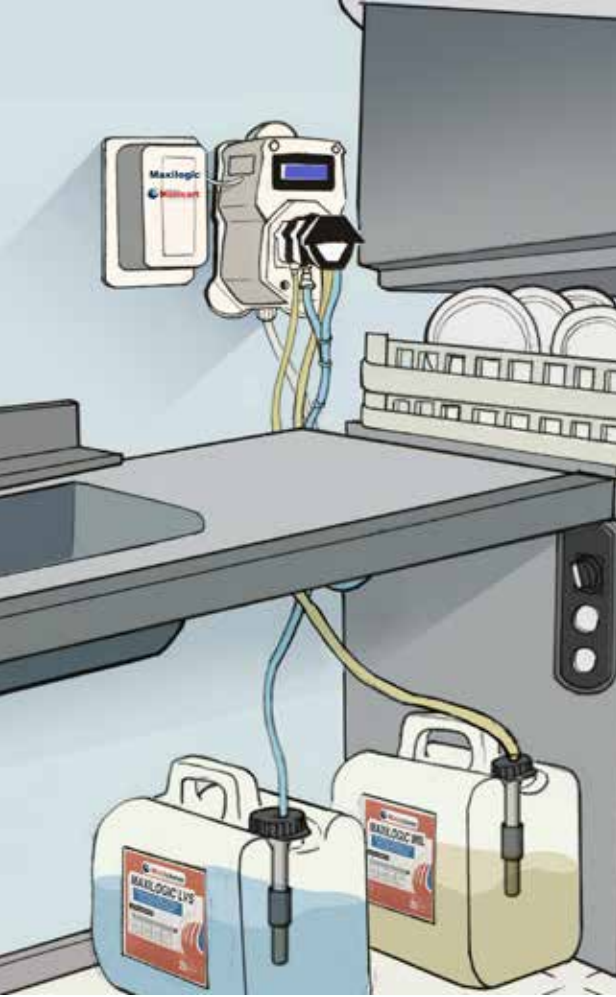
Ad arricchire le informazioni sulla ristorazione si aggiunge un calendario eventi, anch'esso in due lingue, che accompagna il turista alla scoperta di manifestazioni, occasioni di intrattenimento e iniziative sportive, culturali e di spettacolo lungo tutti i dodici mesi dell'anno. A portata di mano infine un elenco di strutture alberghiere per agevolare la ricerca di una sistemazione, anche all'ultimo minuto.

milanomarittima



Pro-Loce  
Milano Marittima





[www.gruppomaxicart.com](http://www.gruppomaxicart.com)



MAXICART SNC Via Corfù 10, 47521 Casena FC / Tel. 0547.633400 - Fax 0547.633499



**Dal 1978** offriamo servizi di igiene e confort a tutti i settori: ristorazione / ricettivo / produttivo / estetico-medicale. Visita il nostro sito per scoprire i prodotti del tuo settore e richiedi, senza impegno, un preventivo gratuito su misura per le tue esigenze.

**OFFRI AI TUOI CLIENTI  
LA QUALITÀ MIGLIORE,  
SCOPRI MAXILOGIC®**

**UN SISTEMA INNOVATIVO CHE TI PERMETTE  
DI PAGARE UN COSTO A LAVAGGIO  
E AL RESTO CI PENSA MAXICART!**



## TERRITORY, IMAGINATION, SUGGESTIONS: STAGES ALONG A DELICIOUS JOURNEY INSPIRED BY FOOD

Regional excellence, imagination and innovation: together these ingredients ensure the success of the dishes served in the restaurants of this Guide.

Their recipes will take you on a journey of discovery of local excellence - the salt of Cervia, local fish - or let you travel new paths with the latest culinary trends, while continuing to ensure quality and the use of seasonal produce. The Guide is published in Italian and in English language. The 2016 edition confirms three sections covering the resorts of Milano Marittima, Cervia and

Pinarella - Tagliata, ensuring an even wider range of proposals both as regards menus and restaurant types: fine dining, traditional, informal or trendy to ensure all tastes are catered for. You can quickly check out each restaurant thanks to a special QR code and the chefs' recommendations will be on hand to satisfy the most demanding palates.

A full calendar of events and a list of hotel facilities complete this guide to ensure your stay or visit to the Riviera ... is here within your grasp.

## LEGENDA



CARTE DI CREDITO

*Credit cards*



PARCHEGGIO CLIENTI

*Customer parking*



TAVOLI ALL'APERTO

*Open-air dining*



AMBIENTE CLIMATIZZATO

*Air-conditioned*



FORNO A LEGNA / CAMINO CON GRIGLIA

*Wood oven / open fire with grill*



SPAZIO FUMATORI

*Smoking area*



CHIUSURA

*Closed*



TIPO DI CUCINA PROPOSTA

*Type of cuisine*



FASCIA DI PREZZO (VINI ESCLUSI)

*Price range (wine excluded)*



ORARIO CUCINA

*Kitchen hours*



www.mimaonice.it  
#mimaonice



# MIMA On ICE

MILANO MARITTIMA

***da Dicembre a Gennaio***

- La Rotonda di Ghiaccio più grande d'Europa
- Il Mercatino di Natale
- La Casa di Babbo Natale
- Il Villaggio Street Food Gourmet con tante novità
- Il Giardino artistico degli Alberi di Natale
- Il Presepe artistico degli studenti dell'Accademia di Brera
- Il Maxi Scivolo da 50 metri, per emozioni da brivido
- Il Parco Giochi con la giostra a forma di "Albero di Natale"



100%  
ITALIANO



# Un Dolce Equilibrio.

Dall'incontro fra l'arte norcina delle colline modenesi e l'antica tradizione salinara cervese nasce un prosciutto particolarmente delicato.

Il Dolce Maggiore, prodotto con carne 100% italiana e sale dolce di Cervia, sorprende per il colore rosa uniforme, il profumo intenso e armonioso, il gusto dolce e persistente.



PROSCIUTTIFICIO ANTICA PIEVE srl  
Via Pieve di Trebbio, 414 - Guiglia (Modena)

[www.prosciuttificioanticapieve.it](http://www.prosciuttificioanticapieve.it)

Il meglio per la tua cucina.

**ANGELO PO**



 **SCOZZOLI**  
ATTREZZATURE PER LA RISTORAZIONE

- Soluzioni innovative per la ristorazione
- Consulenza • Progettazione • Vendita • Assistenza
- Produzione di arredi in acciaio inox

- Инновационные решения для ресторанного бизнеса
- Консультации • Проектирование • Продажа • Обслуживание
- Производство мебели из нержавеющей стали

  
**saleinzucca**  
aula dimostrativa

- Aula dimostrativa
  - Corsi sulle tecnologie di cucina
- [www.saleinzucca.net](http://www.saleinzucca.net)

Scozzoli srl • Via del Lavoro, 30 • 48015 Montaletto di Cervia (Ra)  
Tel. 0544 965234 • Fax 0544 965392 • [scozzoli@scozzoli.it](mailto:scozzoli@scozzoli.it)

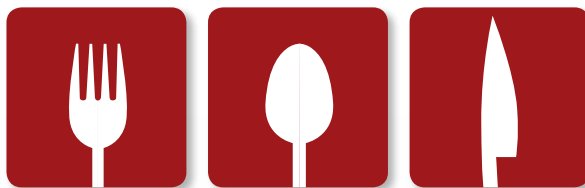
[www.scozzoli.it](http://www.scozzoli.it)

 **ANGELO PO**  
Supporting your success  
capture the total taste of www.angelopo.it

**Miele**  
PROFESSIONAL

 **ARTIGNOX**





LE RICETTE



*life*  
&  
food

MILANO MARITTIMA

CERVIA

PINARELLA

TAGLIATA

## AL CAMINETTO

### SCAMPI AGLI AGRUMI



#### INGREDIENTI PER 4 PERSONE

- 12 scampi (misura secondo il pescato)
- 600 ml succo d'arancio
- 300 ml succo di limone
- olio E.V.O.
- sale, pepe (quanto basta)
- 1 cucchiaio di zucchero
- 2 pompelmi rosa

#### PREPARAZIONE

Sgusciare gli scampi e mettere in infusione per circa 15 minuti nei liquidi aggiungendo il cucchiaio di zucchero, sale e pepe quanto basta.

Dopodichè cuocere a fuoco vivo per circa 8/10 minuti.

Spostare gli scampi nel piatto di portata, nel frattempo ridurre in salsa il liquido in padella. Versare la salsa ottenuta sigli scampi e guarnire con spicchi di pompelmo a vivo.



#### Scampi with citrus

Ingredients for 4 people:

- 12 scampi (size depending on fresh fish available)
- 600 ml orange juice - 300 ml lemon juice
- Extra virgin olive oil - Salt, pepper (to taste)
- 1 tablespoon of sugar - 2 pink grapefruits

Peel the scampi and soak for about 15 minutes in the juices, adding a spoon of sugar and salt and pepper to taste.

Cook on a high heat for about 8/10 minutes.

Remove the scampi and place on a serving dish, then reduce the juice in the pan to make a sauce. Pour the sauce over the scampi and garnish with carefully peeled grapefruit segments.

## UMAMI

### CAPPELLACCIO DI BURRATA, GAMBERI ROSSI E LIME



#### INGREDIENTI PER 4 PERSONE

*Per la pasta:*

- 4 uova
- 400 gr di farina "00"

*Per la farcia:*

- 500 gr di burrata di bufala

*Per il condimento:*

- 20 gamberi rossi di Mazara del Vallo
- olio extravergine di oliva
- basilico
- sale dolce di Cervia
- 1 lime

#### PREPARAZIONE

Una volta preparati i cappellacci prendete 20 gamberi rossi di Mazara del Vallo, puliteli e tagliateli in piccoli pezzi lasciandoli leggermente marinare con olio extravergine di oliva e basilico fresco per 20 minuti. Cucinate i cappellacci e disponeteli nel piatto adagiandoci sopra i gamberi. Per finire il piatto aggiungere un pizzico di sale dolce di Cervia e qualche goccia di olio al lime, precedentemente preparato grattando la scorza di un lime unita a 3 cucchiari di olio d'oliva.



#### Cappellaccio di burrata, red shrimp and lime

Ingredients for four people

For pasta: - 4 eggs - 400 g of "00" flour

For the filling: - 500 g of buffalo burrata

For the sauce: - 20 Mazara del Vallo red shrimps

- extra virgin olive oil - basil - Cervia sweet salt

- 1 lime

**DIRECTIONS** After preparing the cappellacci, take 20 Mazara del Vallo red shrimps, clean them and cut them into small pieces then leave to lightly marinate with extra virgin olive oil and fresh basil for 20 minutes. Cook the cappellacci and lay the shrimps over them in the dish. Complete with a pinch of Cervia sweet salt and a few drops of lime oil, previously prepared by grating some lime zest into 2 or 3 tablespoons of olive oil.

# LE RICETTE

## AL PORTO

### SCIALATIELLI AGRETTI, GAMBERI VIOLA DI GALLIPOLI E MANDORLE TOSTATE



#### INGREDIENTI PER 4 PERSONE

- 12 gamberi Viola di Gallipoli
- 400g di scialatielli
- 320g di agretti
- 1 spicchio d'aglio
- 30g di mandorle tostate
- 1/2 bicchiere di vino bianco
- olio extravergine d'oliva
- sale di Cervia
- pepe

#### PREPARAZIONE

Stufare gli agretti, precedentemente lavati e puliti, con uno spicchio d'aglio in camicia e il vino. Aggiungere i gamberi viola, puliti e privati delle proprie interiora. Cucinare il tutto a fiamma moderata per circa 4 minuti. A parte, cuocere gli scialatielli in abbondante acqua salata per circa 6 minuti. Scolare la pasta ed unirla ai gamberi e gli agretti, mantecare il tutto per circa 1 minuto con un filo d'olio d'oliva e un pizzico di pepe. Impiantare completando il piatto con una manciata di mandorle tostate.



#### Scialatielli pasta with agretti, Gallipoli purple shrimp and roasted almonds

Ingredients for four people - 12 Gallipoli purple shrimp - 400 g of scialatielli pasta - 320 g of agretti (garden cress) - 1 clove of garlic - 30 g of toasted almonds - 1/2 glass of white wine - Extra virgin olive oil - Cervia salt - Pepper

**DIRECTIONS** Wash the agretti and then stew with a garlic clove and wine. Clean the shrimp and remove and discard the vein, then add to the agretti. Cook on a moderate heat for about 4 minutes. Cook the scialatielli separately in plenty of salted water for about 6 minutes. Drain the pasta and combine it with the shrimp and agretti, stirring for about 1 minute with a spoon of olive oil and a pinch of pepper. Sprinkle a handful of toasted almonds over the dish before serving.

## JUST

### CAPPELLETTI AL FORMAGGIO DI FOSSA



#### INGREDIENTI PER 4 PERSONE

- Per la pasta:
- 400 gr di farina
- 3 uova
- 200gr di spinaci
- Per il ripieno:
- 1 tuorlo
- 250 gr di ricotta al sale di Cervia
- 100 gr di formaggio di Fossa di Sogliano
- 50 gr di Parmigiano Reggiano grattugiato
- Per il condimento:
- 50 gr di burro, salvia
- scaglie di formaggio di Fossa di Sogliano
- pepe

#### PREPARAZIONE

Lessate 200gr di spinaci lavati, strizzateli bene e passateli al setaccio per ottenere una crema liscia. Su un tagliere disporre la farina a "fontana". Aggiungere le uova, la crema di spinaci e impastare. Far riposare per circa 30 minuti. Nel frattempo preparare il ripieno con la ricotta, un rosso d'uovo, il Parmigiano e il formaggio di Fossa grattugiati. Amalgamare bene. Tirare la pasta dello spessore desiderato e tagliare dei quadrati di 4 cm di lato, mettere al centro la giusta quantità di ripieno e chiuderli con la tipica forma a cappelletto. Fare sciogliere il burro in una padella con alcune foglie di salvia sminuzzate. Cuocere i cappelletti in acqua salata e passarli nella padella con una manciata di Parmigiano grattugiato. Disporli nei piatti e completare con qualche scaglia di formaggio di Fossa e spolverata di pepe.



**Cappelletti with Fossa cheese** (sogliano pit cheese)  
Ingredients for 4 people. For the pasta: - 400 g of flour - 3 eggs - 200 g of spinach. For the filling: - 1 yolk - 250 g of ricotta in Cervia salt - 100 g of Fossa cheese - 50 g of grated Parmesan cheese For seasoning: - 50 g of butter, sage - Flakes of Fossa cheese - Pepper  
DIRECTIONS Boil 200g of spinach, squeeze well and pass through a sieve to get a smooth cream. Mound the flour on a wooden board. Add the eggs, the cream of spinach and knead. Leave to rest for 30 minutes. Prepare the filling with ricotta, an egg-yolk, the Parmesan cheese and Grated Fossa cheese. Mix well. Roll out the pasta to the desired thickness and cut out 4 cm squares, put a dollop of filling in the centre of each square and close to obtain the typical cappelletto shape. Melt the butter in a frying pan with some chopped sage leaves. Cook the cappelletti in salted water, drain then toss them in the pan with a handful of grated Parmesan cheese. Complete with pepper and a few flakes of Fossa cheese.

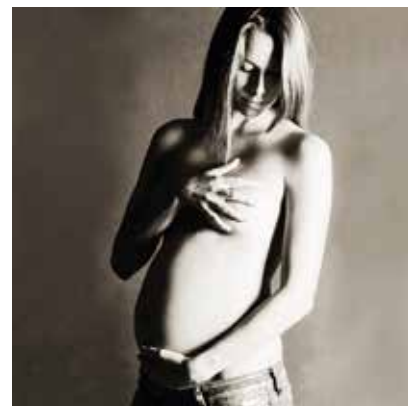
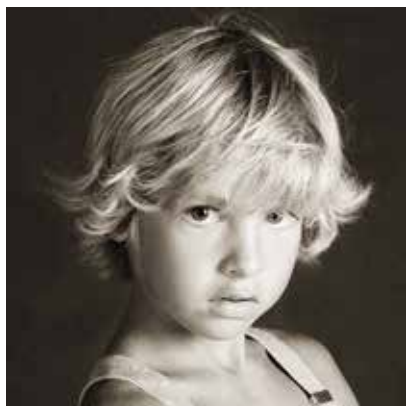
# FOTO STUDIO WEBER



Mariano Apperti, è uno dei più affermati e conosciuti fotografi ritrattisti italiani.

I suoi ritratti sono conosciuti in tutta Italia ed in parte anche in Europa. Difatti oltre agli studi di **Milano Marittima Mariano realizza servizi fotografici esclusivi sempre su appuntamento in tutta Italia. Per i clienti esiste la possibilità di richiedere anche ritratti ambientati a casa nell'ambito familiare.** Un servizio di assoluto prestigio per fotografie e ricordi ancora più vivi, felici e spontanei.

*“Le fotografie sono ricordi di vita che restano nel tempo”*



balestri@balestri.it

FotoStudio Weber

Fotografie su appuntamento

Viale Matteotti, 60 - Milano Marittima (RA) - Tel. +39 0544 99 42 23 - Cell. +39 335 64 54 102





**ITALSEIDIE**

**PRODUZIONE E VENDITA  
ARREDAMENTI  
PER INTERNI,  
ESTERNI, MARE.**



Via B. Salara, 48 (Via Cervese per Forti)  
Castiglione di Ravenna (Ra)  
Tel. 0544.950.573 - Fax 0544.951.621  
info@italsedie.com  
www.italsedie.com



ba.estrin.ba.estrin.it

# Al di là Caffè & Cantina

Colazioni, pause pranzo e aperitivi, Cantina con Vendita Vini e Prodotti Alimentari Naturali



Rotonda Cadorna, 7 - Milano Marittima - Tel: 0544 993940



Al di là Caffè & Cantina



# mimarket


Accogliente come a casa, fresco come il mare.



ORTOFRUTTA • GASTRONOMIA • FORNO  
BIBITE FRESCHE • CANTINA • PUNTO RISTORO



Milano Marittima · Viale Bologna 15 · tel. 0544 99.40.56 | Cesenatico · V.le Carducci 147 · tel. 0547 67.22.90

www.mimarket.net  Mimarket

# MILANO MARITTIMA

## RISTORANTI

- |                            |                                    |
|----------------------------|------------------------------------|
| 1 Adriatic Golf Restaurant | 8 Rosmarino                        |
| 2 Al Caminetto             | 9 Spadafino                        |
| 3 Felix                    | 10 Terre Nostre                    |
| 4 Kalumet Molo Nord        | 11 Umami                           |
| 5 La Piazzetta             | 12 Vistamare Restaurant            |
| 6 Notte & Di               | 13 Zafferano by Cafè della Rotonda |
| 7 Paradiso                 | 14 Zi Teresa                       |

## SPONSOR

- 1 Al di là Caffè e Cantina
- 2 Bio Fiore
- 3 Braghettoni Immobiliare
- 4 Dynamis
- 5 Foto Studio Weber
- 6 Gelati & Cioccolati
- 7 I Fiori di Selene
- 8 La Bottega del Felix
- 9 Mimarket
- 10 Ottica MiMa
- 11 Piadina del Mare





# MILANO MARITTIMA

A Milano Marittima una vacanza all day long, tra spiaggia - attrezzata, sempre connessa, in perenne movimento - il passeggio e lo shopping, il divertimento fino all'alba, tra locali live e templi della notte. Eventi fashion, animazioni di tendenza, appuntamenti golosi, fanno di Milano Marittima una località d'autore. E tutto ciò si sposa con un ambiente naturale unico come la pineta, con i suoi percorsi fitness, i sentieri per una rilassante passeggiata e gli itinerari ciclabili, ambiente speciale, così come la spiaggia, per praticare gli slow sport. Mima è vacanza in riva al mare anche in inverno, con l'iniziativa MimaOnIce che per tutto il periodo natalizio - complice una pista per pattinaggio da record e un mercatino gourmand per palati fini - propone intrattenimento e divertimento a grandi e piccoli.



Milano Marittima is a holiday resort that sets trends and fashion, where you can breathe a one-of-a-kind sparkling atmosphere. Milano Marittima is the best place to have fun, meet people, indulge yourself with shopping at the many designer shops, but also spend a holiday designed for relaxation, well-being and pampering.



## RISTORANTI

- Adriatic Golf Restaurant
- Al Caminetto
- Felix
- Kalumet Molo Nord
- La Piazzetta
- Notte & Di
- Paradiso
- Rosmarino
- Spadafino
- Terre Nostre
- Umami
- Vistamare Restaurant
- Zafferano  
by Cafè della Rotonda
- Zi Teresa

## SPECIALE VISTA

Occhiali da vista con lenti graduate antiriflesso e antigraffio a partire da

**60** EURO

## SPECIALE SOLE

Occhiali firmati e di nostra produzione a partire da

**10** EURO

# OTTICA MIMA

MILANO MARITTIMA

Da + - 0 a 4  
consegna in  
**15 minuti**



balestrebaestre.it

PRODUZIONE E VENDITA DIRETTA OCCHIALI DA VISTA E DA SOLE

**Milano Marittima (RA)**  
Viale Gramsci 27

**Cervia (RA)**  
Viale Roma 13/E

**Lido di Savio (RA)**  
Viale Romagna 69

**Pinarella-Cervia (RA)**  
P.zza Unità Nazionale 23

+393663006444

✉ maurizioercolano@libero.it

📷 ottica\_mima

# ADRIATIC GOLF RESTAURANT

RISTORANTE DI PESCE - FISH RESTAURANT

Via Jelenia Gora 6, Milano Marittima Tel 0544 992764

info@adriaticgolfrestaurant.it  Adriatic Golf Restaurant



L'Adriatic Golf RESTAURANT è situato nel cuore della Pineta di Milano Marittima, vicino al centro e al mare. La terrazza del Ristorante si affaccia sul verde dei Green, completamente immersa nella Natura; una location unica a Milano Marittima dove poter gustare piatti di pesce del nostro mare e non solo... una selezione completa di crudità, pasta fatta in casa, frittore e pescato del giorno, il tutto accompagnato da grande professionalità e cura dei dettagli. Il Ristorante del Golf è

ideale per trascorrere un pranzo o una cena senza farsi mancare nulla...

Vincenzo, Saverio e Alex Vi Aspettano!

## ● Lo chef consiglia

*Spaghetto di grano duro al granciporro*



The Adriatic Golf RESTAURANT is located in the heart of the pine forest of Milano Marittima, close to the centre and to the sea. The Restaurant terrace faces onto the Green, fully immersed in nature; a unique location in Milano Marittima, where you can enjoy local fish dishes and much more.... a full selection of crudités, homemade pasta, fried foods and catch of the day, all accompanied by a high level of professionalism and attention to detail. The Adriatic Golf restaurant is ideal if you want to pamper yourself at lunch or dinner...

Vincenzo, Saverio and Alex are all looking forward to seeing you!

## ● The chef recommends

Durum wheat spaghetti with edible crab



APERTOTUTTO L'ANNO  
*all year round*



TRADIZIONALE DEL TERRITORIO  
*Traditional local cuisine*



€ 35 / 40



12.30 / 15.00  
20.00 / 23.00



Dal 1969 Professionisti di professione - *Luxury Investments*

www.braghettoni.it



Viale Matteotti, 187  
**Milano Marittima**  
(+39) 0544 994373

**braghettoni.it**

Агентство недвижимости в Милано  
Мариттима  
Продажа и аренда престижных объектов  
недвижимости, вилл и апартаментов.



dal 1969



AGENZIA IMMOBILIARE  
**BRAGHETTONI**

# AL CAMINETTO

IL RISTORANTE di MILANO MARITTIMA - RESTAURANT

Viale Matteotti 46, Milano Marittima - Tel. 0544 994479

info@alcaminetto.it - www.alcaminetto.it



Ristorante raffinato ed elegante con ampie vetrate e giardino privato. Cucina marinara tradizionale e rivisitata. Ricca offerta di vini e straordinari dessert.

Nei mesi estivi tutti i giovedì sera musica dal vivo. Nel ristorante è presente sala fumo, tv 80", Sky calcio e Sky sport. Gli animali sono ammessi.

## ● Lo chef consiglia

*Crudità di frutti di mare, Crostacei alla Catalana, Crostacei agli Agrumi, Gran Fritto di Pesce, Fonduta di Pesce, Spaghettoni veraci e bottarga, Risotto all'aragosta, Risotto scampi e champagne, Rombo alla lionese.*



Elegant, high-class restaurant with large windows and private garden. Revisitations and traditional seafood dishes.

Wide range of wines and extra special desserts. Live music every Thursday night through the summer months. The restaurant has a smoking room, 80" TV, Sky football and Sky sports.

Pets are allowed.

## ● The chef recommends

Seafood crudité, Catalan-style Shellfish, Shellfish with citrus fruits, Mixed fried-fish, Fish fondue, Large spaghetti with clams and botargo (tuna roe), Risotto with lobster, Shrimp and champagne Risotto, Lyonnaise turbot.



### NESSUN GIORNO DI CHIUSURA

chiusura stagionale da metà Gennaio ai primi di Marzo e da metà Ottobre a metà Novembre  
*No closing day. Low-season closing from mid-January to early March and from mid-October to mid-November*



### CUCINA DI MARE

*Fish and seafood*



60/80



### TUTTI I GIORNI, Every day 19.00 - 02.00

**DOMENICA E FESTIVI,**

*Sundays and holidays 12.00 - 15.00*





Piadine Gourmet - Specialità Gastronomiche - Aperitivi



---

Milano Marittima • Rotonda Don Minzoni, 11

---

**Felix**  
ristorante  
milano marittima

Aperto a Pranzo e Cena tutti i giorni  
T. 349 11.11.606



# FELIX

RISTORANTE, PIZZERIA - RESTAURANT, PIZZERIA  
Rotonda Don Minzoni 13, Milano Marittima - Tel. 0544 991686  
[info@felixristorante.com](mailto:info@felixristorante.com) - [www.felixristorante.com](http://www.felixristorante.com)



Un ambiente informale che unisce tradizione e modernità, completato da un ampio giardino interno ed una terrazza su Rotonda Don Minzoni. La cucina, contraddistinta da una costante attenzione alle materie prime, dedicata in particolare al pesce nostrano e alla filosofia "slow food", spazia dai piatti classici alla ricerca creativa. Grande Novità "La Bottega del Felix", uno spazio dedicato all'acquisto di prodotti tipici ed al consumo di Piadine e prodotti Gourmet da abbinare ad una vasta selezione di vini e birre rigorosamente italiane, aperto tutti i giorni a pranzo e cena.

## ● Lo chef consiglia

*Pescato del giorno dal mercato ittico locale, Passatello all'astice, Bistecche di Manzo pregiate (Wagyubeef-Kobe, Manzetta Prussiana, Fassona, Chianina Bio e Romagnola Igp).*



An informal setting that provides an easy mix of tradition and modernity, with a large garden and a terrace that gives onto Rotonda Don Minzoni.

The cuisine focuses on local fish and follows our "slow food" philosophy ensuring special attention when selecting raw materials and proposing both classic and more creative dishes. New this year:

"La Bottega del Felix", a food outlet where you can purchase local products and eat Piadina and Gourmet products accompanied by a wide selection of all-Italian wines and beers, open daily for lunch and dinner.

## ● The chef recommends

Catch of the day, "Passatello" with lobster, Finest beef-steak.



APERTO TUTTI I GIORNI DA APRILE A SETTEMBRE, aperto venerdì, sabato e domenica nei mesi di marzo ottobre e dicembre  
*Open daily from April to September / open Friday, Saturday and Sunday in March, October and December*



CUCINA DEL TERRITORIO  
*Local cuisine*



30/35




12.00 - 14.00  
19.00 - 24.00



# KALUMET MOLO NORD

RISTORANTE - RESTAURANT

Canale di Cervia, lato Milano Marittima 48015 Milano Marittima

Tel. 0544 975367 [www.kalumetmolonord.it](http://www.kalumetmolonord.it)  Kalumet Molo Nord

Un capanno da pesca e uno storico ristorante di Cervia: il nuovo Kalumet Molo Nord fa rinascere questo luogo d'incontro tra mare e tradizione, tra cibo e gusto. Vi aspettiamo tutto l'anno al Kalumet Molo Nord per offrirvi una cucina autentica. È il pescato del giorno a ispirare le nostre proposte, rinnovando il nostro menù quotidianamente. Le ricette originali del nostro chef giocano tra tradizione e innovazione per farvi scoprire sapori antichi e nuovi. Una freschezza naturale, per tornare all'autenticità del mare e del gusto. Inoltre, la selezione di vini del Kalumet Molo Nord saprà accompagnare i vostri pranzi e cene proponendovi scelte classiche, raffinate o inusuali, per far felici tutti i palati e valorizzare il gusto dei vostri piatti.



**APERTO TUTTO L'ANNO**  
*all year round*



**ITALIANA E PESCE**  
*Italian dishes and seafood*



**€ 40-70**



**12:30 - 15:00**  
**19:30 - 0:00**



## ● **Lo chef consiglia**

*Crudità ed il pescato del giorno.*



A fishing hut and a historic restaurant of Cervia: the new 'Kalumet molo nord' gives new life to this meeting place of sea and tradition, food and taste. We look forward to offering you our authentic cuisine all year. Our dishes are inspired by the fish of the day, with a new menu every day. The original recipes of our chef combine tradition and new ideas so that you can discover old and new flavours. Natural freshness, to get back to the authentic flavours of the sea. The excellent wine list of the 'Kalumet molo nord' offers excellent choices to accompany your lunches and dinners, with classic, refined or unusual wines, to satisfy all palates and enhance the taste of your dishes.

## ● **The chef recommends**

*Cruditàs and fish of the day*

# Gelati & Cioccolati


rivenditore specializzato  
Milano Marittima

*Venchi*  
1878

Credits: E.Andreini, photographer

Gelato artigianale, torte gelato e monoporzioni, frappé, granite. frutta e yogurt.

Ampia area giochi per bambini.

V.le Ravenna 3B/3C - Milano Marittima - Tel. 392 1713910 -  Gelati e Cioccolati

# LA PIAZZETTA

RISTORANTE CONTEMPORANEO CREATIVO

CONTEMPORARY CREATIVE RESTAURANT

Rotonda Don Minzoni 1, Milano Marittima - Tel. 0544 1935185

info@lapiazzettamima.it www.lapiazzettamima.it

A due passi dalla zona pedonale, affacciato sulla Rotonda Don Minzoni il ristorante La Piazzetta si propone alla clientela di Milano Marittima come punto ristorativo di sicuro valore gastronomico.

Qualità, cortesia, servizio, professionalità e prodotti come pasta e pane realizzati nel proprio laboratorio.

Questa è La Piazzetta, che propone una cucina con solide basi nella tradizione italiana, con qualche incursione creativa, intrigante negli incontri di sapori, innovativa anche nella presentazione visiva. Una cucina dove la stagionalità dei prodotti la fa da padrona, così come la cura delle materie prime.



## ● Lo chef consiglia

- *Crudi di pesce*
- *Cotoletta alla milanese*
- *Pane, pasta e dolci fatti in casa*



A stone's throw from the pedestrian area, facing onto Rotonda Don Minzoni, this restaurant is a sure gastronomic bet for its clients in Milano Marittima.

Quality, courtesy, service, professionalism and products like pasta and bread are all homemade. This eatery serves traditional Italian cuisine, with several creative recipes, intriguing in the mixing of tastes, innovative also in their visual presentation. Cuisine where seasonal food takes centre stage, like the attention given to the raw materials.

## ● The chef recommends

- fish crudités
- breaded veal cutlet
- homemade bread, pasta and desserts



DAL 5 GIUGNO APERTI 7 SU 7  
SOLO ALLA SERA 19 - 23  
TUTTE LE SERE APERTIVI DALLE 18  
*from 5th June open 7 days a week  
only evenings from 7 pm to 11 pm  
aperitifs every evening from 6pm*



CUCINA CREATIVA DI MARE E DI TERRA  
*Creative fish and meat cuisine*



50/60



SABATO E DOMENICA  
*Aperitivo / appetizer 18.00-20.00  
Cena / dinner 19.00-23.30*



# NOTTE & DÌ

RISTORANTE, PIZZERIA - RESTAURANT, PIZZERIA

Viale G. Matteotti 57, Milano Marittima - Tel. 0544 991768

info@ristorantenotteedi.com www.ristorantenotteedi.com



Da 39 anni la stessa gestione, Moreno Sintucci. Aperto tutte le sere da marzo a settembre. Pranzo solo festivi e prefestivi chiuso il martedì. 200 posti riscaldati all'interno e 200 all'aperto. Locale sito tutto su di un unico piano terra con servizi per disabili e fasciatoio. Nel centro di Milano Marittima è comodamente raggiungibile in auto. Vasta carta di vini fatti con l'uva.

Le nostre serate a tema: Mercoledì serata promozionale romagnola. Giovedì: la pizza a metà prezzo con musica dal vivo. Venerdì: il pesce az-

zurro e pizza kamut o farro!!

## ● Lo chef consiglia

Sorbetto di limone al profumo di wodka (ali di farfalla®) 'sorbetto acrobatico', pesce, crostacei e frutti di mare crudi e cotti. Strozzapreti al pesto romagnolo e gamberetti. Pasta al mattarello, pizzeria con forno a legna.



Moreno Sintucci has been successfully managing this restaurant for 39 years. Open every night from March to September, lunch-time on public holidays and days before holidays, closed on Tuesday. Seating 200 in the heated inside dining room and a further 200 outside. The restaurant is all ground floor with facilities for the disabled and baby changing facilities. Situated in the centre of Milano Marittima, it is easily accessible by car. Extensive wine list.

Our themed evenings: Romagna promotional evening every wednesday. Thursday: half-price pizza and live music. Friday: oily fish and kamut pizza!!

## ● The chef recommends

Vodka flavoured lemon sorbet (ali di farfalla®) 'acrobatic sorbet', fish, shellfish and raw and cooked seafood. Strozzapreti pasta with Romagna pesto and shrimp. Hand-made pasta, pizza prepared with kamut flour and cooked in a wood-oven.



APERTO DA MARZO A SETTEMBRE

giorno di riposo il martedì  
Marzo Aprile Maggio aperto dal giovedì  
alla domenica

Open from march to september, closed tuesdays



PESCE - PIZZA - CARNE

Fish - pizza - meat



25/50



12.00 - 15.00

18.00 - 24.00

a pranzo solo festivi e prefestivi

Open for lunch only on Sundays, Bank holidays  
and the day before holidays





# PARADISO RISTORANTE

RISTORANTE - RESTAURANT

Viale 2 Giugno 79, Milano Marittima - Tel. 0544 992575

[info@hotelparadisomilanomarittima.it](mailto:info@hotelparadisomilanomarittima.it) - [www.hotelparadisomilanomarittima.it](http://www.hotelparadisomilanomarittima.it)

Un ambiente dallo stile raffinato, elegante ma senza eccessi e arredato con gusto essenziale caratterizzano il 'Gourmet Restaurant Paradiso'. La cucina raffinata e fantasiosa, fondata doverosamente su prodotti freschi di prima scelta, ingredienti di stagione e sul felice connubio tra mare e terra, è frutto di una ricerca che va oltre il gusto. Lo chef si avvicina agli ingredienti con profondità e rispetto, per cogliere la vera essenza ed estrarre il meglio della materia, a conclusione le nostre dolci tentazioni preparate espressamente per Voi dal nostro Pasticcere. Un importante carta dei vini contempla le migliori etichette italiane e internazionali.



## ● Lo chef consiglia

- *Le nostre Cruditè in blue hole e bella vista*
- *I Riso Carnaroli alla Rapa Rossa e Crema di Gorgonzola*
- *Il mosaico di pesce cotto alla brace e Trionfo di Crostacei*
- *Gelato di Crema al Miele con fiore di Mango.*



Elegant, understated style and tasteful minimalist furnishings characterize the 'GOURMET RESTAURANT PARADISO'. Our research goes beyond ensuring the finest flavour for a more imaginative cuisine, using nothing but the freshest top-quality products, seasonal ingredients and the happy combination of produce from the sea and land. The chef uses his expertise and respect for the raw materials to capture their true essence for exceptional results. Round your meal off with desserts prepared especially by our Pastry Chef, made to tempt your palate. Our excellent wine list includes the best Italian and international wines.

## ● The chef recommends

- *Our raw fish served in "blue hole" or on display - Carnaroli rice with beetroot and Gorgonzola sauce - Mosaic of grilled fish and Shellfish Delight - Honey Cream Ice Cream with Mango Flower*



APERTURA 26 MAGGIO  
FINO AL 3 SETTEMBRE  
*Open from 26 May to 3 September*



CUCINA DI MARE DI TERRA  
E DEL TERRITORIO  
*Local land and sea cuisine*



40/80



12.00 - 14.00  
19.30 - 24.00



# ROSMARINO

RISTORANTE, CUCINA & CANTINA - RESTAURANT KITCHEN & WINE BAR

Viale due Giugno 105, Milano Marittima - Tel. 0544 1680131

info@ristoranterosmarino.it - www.ristoranterosmarino.it



Rosmarino nasce dall'esigenza di poter proporre una cucina sana, semplice, dove primeggiano i prodotti tipici della nostra terra, come la pasta fatta in casa, le piadine, il pesce fresco del nostro mare e le verdure, che coltiviamo insieme agli odori nel nostro terreno. Prepariamo il ragù, il mascarpone ed altri piatti, riproponendo ricette di oltre cento anni fa, proprio come facevano le nostre amate nonne.

## ● Lo chef consiglia

- Polpo e patate soffiate con olive taggiasche
- Cozza del Rosmarino
- Tagliatelle della tradizione
- Hamburger di Scottona Romagnola



Rosmarino was inspired by the desire to propose a healthy, simple cuisine that would allow you to enjoy the typical products of our territory such as homemade pasta, piadina, fresh fish from our sea and vegetables, that we cultivate with the natural fragrance of our land.

We prepare our own meat sauces, mascarpone and other dishes, proposing the same recipes our grandmothers loved over 100 years ago.

## ● The chef recommends

- Octopus and soufflé potatoes with taggiasca olives - Rosmarino mussels
- Traditional tagliatelle - Hamburger of Romagna Scottona beef



APERTO DA MARZO A OTTOBRE  
Open from March to October



CUCINA DI PESCE E TIPICA  
DEL NOSTRO TERRITORIO  
Local land and sea cuisine



25/30



12.00 - 14.30  
19.30 - 23.00





# SPADAFINO SEA RESTAURANT

RISTORANTE, BAR - RESTAURANT, BAR

Viale 2 Giugno, 110 Milano Marittima Tel. 0544 1820202

vincenzospadafino@gmail.com [facebook](#) Spadafino Sea Restaurant

Una vita di "gavetta" che si è trasformata in una vita di "bollicine". Questa è l'emotion di Spadafino Vincenzo chef, che nel palcoscenico di Milano Marittima, continua a proporre la sua cucina "Sperimentale Sperimentata", al punto che da noi si dice "us magna ben".

Ogni anno tante novità, quest'anno anche due new entry nello staff con Federico e Giulia, figli di Vincenzo nel DNA e nella passione della buona ristorazione.



## ● Lo chef consiglia

- Amatriciana di mare
- Il nocciolino di Spadino



APERTO TUTTO L'ANNO  
*Open all year*



DI MARE E TRADIZIONALE MODENESE  
*Seafood and traditional dishes of Modena*



30/35



12.00 - 16.00  
19.00 - 03.00



From humble beginnings to dizzy heights. This is the emotion of Chef Vincenzo Spadafino who takes the stage in Milano Marittima to continue offering his cuisine of "Experimental Experience", and, as they say in Romagna "us magna ben" – roughly translated as "great food".

Every season brings innovations and this year there are two new entries to the staff, Federico and Giulia, true heirs to Vincenzo both as regards their DNA and their passion for good cooking.

## ● The chef recommends

- Seafood Amatriciana
- Spadino's speciality spiny dogfish



# TERRE NOSTRE

IL NUOVO RISTORANTE DI MILANO MARITTIMA

CREATIVE MEAT RESTAURANT – SHOW COOKING - RESTAURANT

Viale Giacomo Matteotti 108, 48015 Milano Marittima Tel. 0544 1878220

info@ristoranteterrenostre.it www.ristoranteterrenostre.it



Al nuovo ristorante Terre Nostre tradizione e innovazione si incontrano in un ambiente dal design contemporaneo con griglia a vista.

Prodotti tipici del territorio, pasta fatta in casa e carne alla brace, ingredienti freschi ogni giorno secondo la migliore cucina tradizionale, rivisitata secondo il gusto moderno. Ampliano il menu le ricette per vegetariani. Per piacevoli serate un ampio dehor estivo vi attende per cenare all'aperto.

## ● Lo chef consiglia

- La nostra carne alla brace
- Carne salata, dragon fruit e formaggio di fossa
- Tagliatelle (pasta rigorosamente fatta a mano) al ragù di carne al coltello



At the new Terre Nostre restaurant, tradition and innovation come together in a high-design ambience with contemporary design and an open-plan grill.

Local products, homemade pasta and grilled meat, fresh ingredients sourced every day are prepared according to the best traditional cuisine, reinterpreted to modern taste. The menu includes vegetarian options. For a pleasant summer's evening, there is a large veranda for dining outside.

## ● The chef recommends

- Our grilled meat - Salted meat, dragon fruit and Fossa cheese
- Tagliatelle (handmade pasta only) with chopped meat sauce



APERTO DA MARZO A OTTOBRE  
TUTTI I GIORNI  
*open from March to October every day*



CUCINA DEL TERRITORIO (CARNE)  
*local cuisine (meat)*



30/40



19.30 - 24.00



ANCHE PER NOI SCEGLI IL MEGLIO



## DINAMYS INTEGRATORI E PETFOOD

consulenze nutrizionali anche col nostro Medico Veterinario



viale 2 Giugno, 27/29 • Milano Marittima  
0544.1889788  
[dinamys-sas.com](http://dinamys-sas.com)

\*utilizzabile solo presso la nostra sede a Milano Marittima.

**BUONO SCONTO\***  
**-10%**  
SUI PRODOTTI  
A MARCHIO  
DINAMYS



## *ì Fiorì di Selene*

Emozioni floreali per tutte le occasioni ...

Milano Marittima  
Viale Giacomo Matteotti, 102 - Tel. 348 42 63 031

 I Fiori di Selene Milano Marittima



# UMAMI CAFÈ CUCINA

COLAZIONI, BRUNCH, PRANZI, GASTRONOMIA, CENE, COCKTAIL BAR  
BREAKFAST, BRUNCH, DREAMS, GASTRONOMY, DINNERS, COCKTAIL BAR  
Viale Gramsci 47, Milano Marittima Tel. 0544 993058 info@umamicafecucina.it  
www.umamicafecucina.it [facebook](#) UMAMI-café-cucina #umamicafecucina

Situato nel centro di Milano Marittima, il locale dalle atmosfere newyorkesi e richiami vintage, diversifica l'offerta gastronomica durante i vari momenti della giornata. Dalla colazione anglosassone o all'italiana con prodotti home made come brioches tradizionali e vegane, torte appena sfornate, estratti di frutta fresca e pancakes fino a un sostanzioso brunch con uova col bacon o club sandwich. La giornata continua con un pranzo leggero e gustoso anche con una proposta di piatti vegetariani e vegani. Per l'aperitivo o la cena, luci soffuse e candele, atmosfera ideale per una



serata tranquilla con gli amici o per un appuntamento a due. Vi proponiamo sempre piatti creativi e non convenzionali, dalla cucina tradizionale rivisitata alla cucina fusion. Una vasta selezione di vini e goloserie gourmet: taglieri con salumi d'eccellenza e formaggi italiani e d'oltralpe, ostriche, Pata negra de bellota, acciughe del Cantabrico. Al cocktail bar ottimi drink con preparazioni home made e un interessante angolo dedicato ai GIN, con un sottofondo musicale ricercato.

## ● Lo chef consiglia

*El Secreto: Uno dei tagli più pregiati e ricercati del suino iberico servito con patate alla paprika e verdure croccanti*



A restaurant with an atmosphere reminiscent of New York and a vintage allure, different dishes offered at various times of day. As the day progresses enjoy a light, tasty lunch that comprises vegetarian and vegan dishes. For an aperitif or dinner, soft lights and candles create the ideal atmosphere for a quiet evening with friends or a romantic date. Our menu is unfailingly creative and unconventional, with a wide selection of wines and gourmet specialities such as our Mixed Board with a selection of excellent salami and Italian and French cheeses, oysters, Pata negra de bellota and Cantabrian anchovies. Great drinks with homemade mixes and a special GIN corner.

## ● The chef recommends

*El Secreto: One of the finest and most sought-after cuts of Iberian pork, served with paprika potatoes and crispy vegetables*



APERTO TUTTO L'ANNO

*Open all year*



COLAZIONI - BRUNCH - PRANZI

GASTRONOMIA - CENE

COCKTAIL BAR

*breakfast - brunch - lunch - gastronomy - dinner  
-cocktail bar*



25/30



7.00 - 2.00



# VISTAMARE

## FINE BEACH RESTAURANT

RISTORANTE - RESTAURANT

V.le Romagna 199, Lido di Savio (a soli 3 Km da Milano Marittima Centro)

Tel. 0544 949405 - [info@vistamaresuite.com](mailto:info@vistamaresuite.com) - [www.vistamaresuite.com](http://www.vistamaresuite.com)

Vistamare Beach Restaurant propone scelte alla carta e menù degustazione con orario continuato fino a tarda sera in una location mozzafiato sul mare. La cucina fonde ricette della tradizione del territorio con estro e fantasia, selezionando ogni giorno prodotti freschi di grande qualità da gustare nella veranda sul mare, a bordo piscina o direttamente sui comodi king bed in spiaggia. La pasta fatta in casa, la freschezza del pesce del nostro mare ed i prodotti di stagione, sono il fiore all'occhiello di questo Beach Resort unico nel suo genere per il fascino esotico minimal-chic.



Show dinner e barbecue Party sulla spiaggia.

### ● Lo chef consiglia

- *Mc Lobster: Astice, pomodorini confit, bacon croccante, insalata e maionese provenzale.*
- *Gran Baccanale di Crudo con selezione di pescato di giornata e Crostacei.*
- *Tagliatelle di Romagna con battuta di Gamberi e briciole di agrumi.*
- *Frolla croccante con crema alla nocciola, lamponi ripieni e salsa alla vaniglia.*



Vistamare Fine Beach Restaurant serves both à la carte and tasting menu options and is open all day until late evening in a breath-taking location by the sea. The cuisine blends traditional local recipes with flair and imagination, selecting top quality fresh produce every day which can be enjoyed on the veranda overlooking the sea, the pool, or while relaxing on your comfortable king bed at the beach club. Exotic minimal-chic charm makes it a unique resort of its kind. Show dinner and barbecue beach party...

### ● The chef recommends

- *Mc Lobster: Lobster, confit cherry tomatoes, crispy bacon, salad and provençal mayonnaise*
- *'Gran Baccanale di Crudo' with a selection of the fish of the day and shellfish*
- *Tagliatelle of Romagna with pounded prawns and chopped citrus fruit*
- *Crispy shortcrust pastry with hazelnut cream, filled raspberries and vanilla sauce*
- *Crispy shortcrust pastry with hazelnut cream, filled raspberries and vanilla sauce*



APERTO DAL 1 MARZO AL 31 DICEMBRE  
*Open from 1 March to 31 December*



PESCE - MEDITERRANEA  
*Seafood - mediterranean*



40/50



12.00 - 24.00  
ORARIO CONTINUATO  
*Open all day*





# ZAFFERANO BISTROT RESTAURANT BY CAFÈ DELLA ROTONDA

BISTROT, RISTORANTE - BISTROT, RESTAURANT  
Rotonda I Maggio 2, Milano Marittima - Tel. 0544 994468  
[info@cafedellarotonda.it](mailto:info@cafedellarotonda.it) - [www.cafedellarotonda.it](http://www.cafedellarotonda.it)

Cafè della Rotonda è il lounge meeting point più glamour di Milano Marittima e Zafferano è il suo Bistrot Restaurant aperto a tutte le ore. Ricette della cucina mediterranea rivisitate in chiave moderna con un'appassionata attenzione ai prodotti freschi del nostro mercato ittico e del territorio. Ambiente cool e raffinato, immerso in una pineta centenaria, avvolto da musiche lounge e luci calde di chandeliers, affascina gli ospiti, coccolati dalle attenzioni di uno staff cordiale e professionale. Le paste fatte in casa, i prodotti freschi e biologici del territorio e i dessert, sono il fiore all'occhiello.



**SEMPRE APERTO**  
*Always open*



**MEDITERRANEA DI MARE  
E DEL TERRITORIO**  
*Mediterranean seafood and local*



**€ 30/35**



**SEMPRE APERTO**  
*Open anytime*



## ● Lo chef consiglia

*Lo chef propone gustosi piatti di mare, crudità, crostacei e prelibatezze del nostro territorio:*

- *Crick-Crock di Gamberi, riduzione agrodolce di Lamponi e coulis di Frutta*
- *Chitarra cacio e pepe di mare con molluschi e crostacei*
- *Tataki di Tonno in crosta di sesamo con verdure di stagione grigliate e germogli*
- *Crema catalana allo zenzero, frutto della passione e cioccolato bianco.*



Cafè della Rotonda is the glamorous lounge bar where Milano Marittima's beautiful people can meet up and its Zafferano Bistrot-Restaurant is open anytime. Mediterranean accent cuisine is prepared with a modern approach and the freshest ingredients are carefully selected from local fish-markets and local produce. The ambience is cool and elegant, set in a century-old pine forest, providing a cocoon where our staff can pamper our guests to the strains of lounge music under the warm light of the chandeliers. Homemade pasta, fresh organic local products and the desserts are the feather in our cap.

## ● The chef recommends

- Tasty seafood dishes, raw fish selection, shellfish
- Crick Crock-Shrimp, sweet and sour reduction of raspberries and fruit coulis
- Chitarra (square-cut egg spaghetti typical of the Abruzzo region) with cheese and pepper spice with shellfish
- Sesame crusted tuna Tataki with grilled green vegetables and shoots
- Ginger Catalan cream with passion fruit white chocolate.

# Zì TERESA DAL 1947

RISTORANTE, PIZZERIA - RESTAURANT, PIZZERIA  
Viale Bologna 15, Milano Marittima - Tel. 0544 1889366  
[ristorante@ziteresa1947.it](mailto:ristorante@ziteresa1947.it) - [www.ziteresa1947.it](http://www.ziteresa1947.it)



Zi Teresa, un marchio storico nella ristorazione della riviera romagnola (fondato nel 1947). L'immagine fresca e "marina", la particolare attenzione ai piatti orientati alla cucina di pesce di qualità e un'ampia carta vini, sono il biglietto da visita del locale assieme alla splendida pedana all'aperto sotto ai pini secolari.

La Zi Teresa si trova in pieno centro a Milano Marittima, a circa 100 metri dalla Rotonda 1° Maggio, poco distante rispetto alla sua posizione storica. Immutata è invece la vicinanza ai poli di attrazione e divertimento

della località. Nella serata del martedì del periodo estivo il viale Bologna si anima con il suggestivo Mercatino delle erbe e delle Piante Officinali.

## ● Lo chef consiglia

*Filetto di tonno, Crudità, Crostacei alla catalana.*



Zi Teresa, a renowned name in catering on the Romagna coast (the restaurant was founded in 1947). The fresh, sea-side atmosphere, together with the carefully prepared cuisine based on seafood and a wide selection of quality wines, are our restaurant's calling card. We also have seating in a splendid open-air veranda under the shade of pine trees. Zi Teresa is situated in the heart of Milano Marittima, just 100 metres from the central 1° Maggio roundabout. It is a stone's throw from its historic location but equally close to the resort's most popular venues. On Tuesday evenings throughout the summer Viale Bologna hosts the charming "Mercatino delle Erbe" (Herb Market).

## ● The chef recommends

*Fillet of tuna, Crudités, Crustaceans Catalan style.*



MARINARA - ROMAGNOLA  
Seafood - Romagna regional



30/35



12.00 - 15.00  
19.00 - 01.00



# CERVIA

## RISTORANTI

- 1 Al Porto
- 2 Dalla Dina
- 3 Just
- 4 La Pescheria del Molo
- 5 La Porta del Mare
- 6 Lunardina
- 7 Officina del Sale
- 8 Pacific Restaurant
- 9 Pagoda
- 10 Roadside
- 11 Trucolo

## SPONSOR

- 1 Casa del Formaggio
- 2 L'Altra Piadina del Mare
- 3 La Gastronomia
- 4 La Vecchia Cervia
- 5 Ottica MiMa
- 6 Piadina del Mare
- 7 Pizza da Leo
- 8 Roots Cafè
- 9 Si Frutta
- 10 Terre di Sale







ph Matteo Casadio

# CERVIA

Mare, pineta e cultura salinara: Cervia è tutto questo, capace di arricchire la vacanza balneare con iniziative culturali e di intrattenimento (ricordiamo tra gli altri lo Sposalizio del Mare e Cervia Città Giardino), di luoghi naturali unici come la pineta e le saline e di molteplici occasioni per praticare sport o semplicemente per assistere a eventi sportivi. L'antica città del sale ha costruito sul suo passato una vacanza speciale, con protagonista l'oro bianco: da non perdere Sapore di Sale e La rotta del Sale, i due eventi che celebrano la civiltà salinara attraverso rievocazioni storiche, degustazioni e spettacoli. Anche in inverno c'è un Mare d'Amare, con un ricco calendario per festeggiare il periodo natalizio e un brindisi "infuocato" per salutare il nuovo anno.



Sea but not only. At Cervia your holiday by the sea is enriched by cultural and entertainment events, and unique natural landscapes like the pine forest and the salt pans. Because of the city's past as an ancient salt-producing site, Cervia has created a special holiday, but it is also a place to discover through its sports initiatives and events like "Sposalizio del Mare"



## RISTORANTI

- Al Porto
- Dalla Dina
- Just
- La Pescheria del Molo
- La Porta del Mare
- Lunardina
- Officine del Sale
- Pacifico Restaurant
- Pagoda
- Roadside
- Trúcolo
- Vecchia Pescheria



*Per la tua alimentazione  
e il tuo benessere*

**Sì Frutta**

Scarica l'App  
Sì Frutta  
per ordini online



Cervia Ravenna - Via Lesina, 25  
tel. 0544 97.30.44 - fax 0544 91.71.30  
info@sifrutta.com - www.sifrutta.com

 Sì Frutta



# Latte, formaggi e gelati di Romagna



## il Buono della tua Terra

 [www.centralelattecesena.it](http://www.centralelattecesena.it)

Centrale del latte di Cesena - Via Violone di Gattolino, 201 - Martorano di Cesena (FC) - Tel. 0547.380292



# Roots café



Corso Mazzini 10  
Cervia - Tel. 320 1616604  
 ROOTS CAFE EnryAdry

PIZZA AL TAGLIO  
A LUNGA LIEVITAZIONE



**2 volte** *più buona  
più leggera*



CONSEGNA A DOMICILIO

**334 8961 386**

ANCHE IN SPIAGGIA

Cervia - Circ.ne Sacchetti, 118  
tel. 334 8961 386





ADRIATIC  
GOLF CLUB  
CERVIA  
MILANO MARITTIMA



milanomarittima



COMUNE DI CERVIA

# MilanoMarittimaLife

## GOLF CUP & OPEN DAY

ore 16.00 - 18.00

sarà possibile provare il **gioco del golf**  
con l'ausilio dei **Maestri del Circolo**

ore 18.00 circa

**cocktail di premiazione**  
e presentazione del magazine  
**MilanoMarittimaLife Summer 2017**

Domenica  
**25 Giugno**  
2017  
**Adriatic Golf Club**

18 B. STABLEFORD HCP, 3 CATEGORIE  
1° E 2° NETTO PER CAT.  
1° LORDO  
1° LADY  
1° SENIOR



Centro Porsche Bologna  
Soveco Spa  
Concessionario Porsche

PORSCHE

gold sponsor

partners

"AL CRAMINETTO"



OPTIQUE



Cashmere



OGGETTI D'AUTORE  
FORLÌ

Per info e iscrizioni rivolgersi a Adriatic Golf Club Cervia A.S.D.

Viale J. Gora, 6 MILANO MARITTIMA / Tel. 0544 992786 / info@golfcervia.com / www.golfcervia.com

# AL PORTO

## RISTORANTE CRUDERIA

RISTORANTE, CRUDERIA - RESTAURANT, RAW CUISINE

Lungomare D'Annunzio 2, Cervia - Tel. 0544 971823

[info@alportoristorante.com](mailto:info@alportoristorante.com) - [www.alportoristorante.com](http://www.alportoristorante.com)



Nella splendida cornice del Borgo Marina ed immerso nel panorama del Porto di Cervia nasce una nuova concezione di ristorante. Tradizione e nuove tendenze si fondono in un unicum per dare gioia al palato. Il menu semplice e selettivo si basa su materie prime di elevata qualità. Importatori esteri esclusivi, prodotti scelti sui migliori mercati ittici d'Italia, tipicità del territorio a Km zero e vini nazionali ed internazionali serviti da un sommelier professionista.

### ● Lo chef consiglia

*Crudità e pescato del giorno.*



In the splendid setting of Borgo Marina and enjoying a view over the Port of Cervia, we present a completely new restaurant concept. Tradition combines with the latest trends to produce an extraordinarily pleasing experience for your palate. The menu is simple and select, based on top quality ingredients. Our produce is chosen from exclusive importers from abroad and the best fish markets in Italy as well as typical locally sourced ingredients. Choose from a selection of national and international wines served by a professional sommelier.

### ● The chef recommends

*Crudités and catch of the day.*



CHIUSURA ESTIVA DAL LUNEDÌ  
AL GIOVEDÌ A PRANZO

APERTO TUTTE LE SERE  
*Summer closing: from Monday to Thursday  
at lunchtime open every evening*



PESCE CRUDO E COTTO  
*Cooked and raw fish*



40



12.00 - 14.30  
19.00 - 23.30





Due metà dello stesso cuore. Dal 1960 la piadina d'AMARE



*L'altra Piadina del Mare*

Piadina del Mare  
Milano Marittima - tel 339 1048199  
Cervia - tel 338 6637617  
[www.piadinadelmare.it](http://www.piadinadelmare.it)  
 Piadina del mare

L'altra Piadina del Mare  
(prodotti esclusivamente senza glutine)  
Lungomare G. D'Annunzio, 46  
Tel. 333.6523646



# DALLA DINA

RISTORANTE TRADIZIONALE MARINARO - TRADITIONAL SEAFOOD

Lungomare D'Annunzio 6, Cervia - Tel. 0544 72041

[info@ristorantedalladina.it](mailto:info@ristorantedalladina.it) - [www.ristorantedalladina.it](http://www.ristorantedalladina.it)



Di fronte al Porto canale di Cervia, in un'atmosfera rilassante e piacevole, il locale propone, accanto alle migliori specialità della tradizione marinara, ricette innovative e gustose, preparate per soddisfare anche i palati più esigenti dalle esperte mani della proprietaria e cuoca Dina Lunardini. Con una tradizione ormai decennale e un successo di pubblico assicurato, la famiglia Lunardini ha fatto di questo ristorante un autentico "faro" per chiunque voglia gustare i sapori più tipici del nostro mare. In occasione dei gio-

vedì di Borgomarina, il Ristorante offre inoltre serate speciali con musica dal vivo, tavoli all'aperto e menù degustazione.

## ● Lo chef consiglia

*Paccheri all'astice.*



The restaurant, which is located right in front of the canal harbour in Cervia, serves not only traditional seafood specialties but also tasty and innovative recipes in a relaxed and pleasant setting. All dishes are carefully prepared by the experienced chef and owner of the restaurant Dina Lunardini, and will be sure to satisfy even the most discerning palates. Thanks to over ten years of service to an appreciative clientele the Lunardini family has made this restaurant a "beacon" for all those wishing to enjoy the typical flavours of our sea.

## ● The chef recommends

*Paccheri pasta with lobster.*



SEMPRE APERTO  
*Always open*



MARINARA - CERVESE  
*Seafood - Cervia*



30



12.00 - 15.00  
19.00 - 24.00





#### SEMPRE APERTO DA GIUGNO AD AGOSTO

Apertura stagionale da marzo a ottobre  
*Open every day from June August, seasonal opening times from March to October*



INTERNAZIONALE E DEL TERRITORIO  
*International and regional*



20/30



7.30 / 1.00



# JUST

RISTORANTE, LOUNGE BAR - RESTAURANT, LOUNGE BAR

Lungomare Deledda 98, Cervia - Tel. 0544 1936226

[info@justcervia.it](mailto:info@justcervia.it) - [www.justcervia.it](http://www.justcervia.it)

Nella suggestiva cornice del Lungomare Deledda, troviamo il JUST, punto di riferimento dalla mattina alla notte. Caffetteria: firmata Pascucci, si possono gustare caffè biologici con una vasta scelta di dolce e salato.

Ristorantino: a pranzo e cena, sulla terrazza vista mare, lo chef ogni giorno prepara con ingredienti di prima qualità fresche insalate di mare e di verdure e piatti con prodotti tipici del territorio.

Lounge Bar: musica, bollicine e cocktail la fanno da padrone nel dopocena targato JUST.



#### ● Lo chef consiglia

*Filetto di manzo agli aromi cotto su mattonella al sale dolce di Cervia con verdure fresche croccanti.*



In the picturesque setting of the Deledda Promenade, you will find JUST, the right place to be from morning to night. Cafeteria: a Pascucci outlet that serves organic coffees with a wide selection of sweet and savoury snacks. Restaurant: lunch and dinner on the terrace overlooking the sea with dishes freshly prepared by our chef using quality ingredients: fresh seafood salads and vegetable dishes prepared with local products. Lounge Bar: music with sparkling wines or cocktails are the ideal combination after dinner at JUST.

#### ● The chef recommends

Fillet of beef with herbs baked on a block of Cervia sweet salt with crisp fresh vegetables.

# LA PESCHERIA DEL MOLO

RISTORANTE, PIZZERIA - RESTAURANT, PIZZERIA

Via Nazario Sauro 122, Cervia - Tel. 0544 971929

info@lapescheriadelmolo.com - www.lapescheriadelmolo.com



Situato sulla passeggiata del canale nel centro di Borgomarina, dal 1957 la Pescheria del Molo accoglie i suoi ospiti in un ambiente marinaro allegro offrendo prodotti di mare e di terra della tradizione gastronomica romagnola. I sapori genuini sono esaltati da piatti ricercati e rivisitati, che serviti con vini prestigiosi rendono ogni pasto un'occasione unica. Piatti creati per una clientela vegetariana vegana e celiaca. NDa qualche è stata inerita anche un'Ottima

anche la pizza.

## ● Lo chef consiglia

*Degustazione di crudité. Pentolaccia ai crostacei*

*Spaghetti alla chitarra con Granseola*



Epitomising Cervia's gastronomic tradition for surf and turf dishes since 1957.

This cosy restaurant is situated right on the canal promenade in the centre of Borgomarina.

The careful and sophisticated preparation of our dishes enhances the natural flavours; when served with a fine wine every meal becomes a unique experience.

The best pizza of the Adriatic Riviera.

## ● The chef recommends

Home-made rough spaghetti with crab, and Mixed shellfish "Pentolaccia"

*Selection of crudités.*



APERTO TUTTO L'ANNO  
CHIUSURA INVERNALE LUNEDÌ

*Open year round  
In winter closed Mondays*



PESCE - CARNE - PIZZA  
*Fish - meat - pizza*



20/30



12.00 - 15.00  
18.30 - 24.00



**Pizzeria**  
**La vecchia Cervia**

*La Pizza a Domicilio  
da oltre 10 anni*

Consegna a:  
Cervia, Milano Marittima,  
Pinarella - Tagliata, Terme



**Il quarto Cantone**

*Le migliori birre Artigianali  
Dal mondo  
da abbinare alle nostre pizze*



Via Circonvallazione Sacchetti 25/B - 29, Cervia

per prenotazioni: 0544.974008

# IL MEGLIO SULLA TUA TAVOLA

Gastronomia

Salumeria

Formaggeria

Enoteca

*Casa del Formaggio*  
dal 1974



*Cervia*

Piazza A, Costa, 40 - Tel. 0544 71300

[www.casadelformaggiocervia.it](http://www.casadelformaggiocervia.it) - **facebook:** Casa Del Formaggio Cervia







 **LUNEDÌ CHIUSO**  
Monday closed

 **PESCE**  
Fish

 **30/50**

 **Sabato e Domenica / Saturday and Sunday**  
19,30-23,00  
 **Mesi invernali / Winter months**  
12,30-15,00  
19,30-23,00



# LA PORTA DEL MARE

RISTORANTE DI PESCE - SEAFOOD RESTAURANT

Via Circonvallazione Sacchetti 32 Cervia - Tel. 0544 71639

 @laportadelmareristorante

All'interno di una vecchia casa di salinari, vero e proprio patrimonio della città, sorge il ristorante "La porta del mare" dove si possono gustare piatti a base di pesce freschissimo in un ambiente accogliente.

Ravioli di pesce, crudité, piatti di street food ma anche sapori ricercati, a La Porta del mare tutto è curato nei minimi particolari perché il vostro pranzo o cena si trasformino in un'esperienza sensoriale senza precedenti.



## ● Lo chef consiglia

- Crudité
- Polpo su spuma di patate, datterini appassiti e aria di prezzemolo
- Cappesante scottate nel burro chiarificato su crema di zucchine in fiore, tuorlo marinato e zeste di limone



A house that once belonged to salt-workers, the true heritage of the city, now hosts "La porta del mare" restaurant where you can enjoy freshly prepared fish dishes in a cosy atmosphere. Fish ravioli, crudité, street food dishes but also more refined flavours, La Porta del mare ensures attention to the smallest detail so that your lunch or dinner becomes an unprecedented sensory experience.

## ● The chef recommends

- Crudité - Octopus on potato foam, dried tomatoes and scent of parsley
- Scallops seared in clarified butter on cream of courgette flowers, marinated egg yolk and lemon zest

# LUNARDINA

PIZZERIA - PIZZERIA

Lungomare G. D'Annunzio 10, Cervia - tel 0544 913315

info@lunardina.it - www.lunardina.it



La nuovissima pizzeria Lunardina sorge a pochi passi dal centro di Cervia. Oltre ai gusti tradizionali, fra le sue pizze ci sono anche quelle a base di pesce, come quelle al carpaccio e frutti di mare. Per gli impasti, si può scegliere fra il classico a base di farina di grano tenero o al kamut. Il locale si distingue per la qualità dei prodotti biologici, oltre che per l'ottima selezione di vini e birre artigianali. Tutti i giorni, a partire dalle 18, è possibile usufruire della formula aperitivo.

## ● Lo chef consiglia

*Pizza con trancio di tonno fresco.*



Lunardina is a brand new pizzeria just a short walk from the centre of Cervia. In addition to the range of traditional pizzas, there are also fish-based toppings such as carpaccio and shellfish. You can also choose between a classic dough, made with wheat flour, or kamut. The pizzeria prides itself on the quality of organic products used, as well as its fine selection of wines and craft beers. We offer a special aperitif from 6 pm every day.

## ● The chef recommends

*Pizza with fresh tuna steak.*



APERTO TUTTO L'ANNO  
*Open all year*



PIZZERIA  
*pizzeria*



8



18.00 - 01.00







 **APERTO TUTTO L'ANNO**  
*Open all year*

 **BAR ED OSTERIA DI SOLI PRODOTTI LOCALI, KM ZERO**  
*Bar and osteria with all locally-sourced, typical products*

 **22**

 **Caffè e bottega / Café and shop**  
7.00 - 24.00  
 **Osteria / Osteria**  
12.00 - 15.00  
19.00 - 24.00



# OFFICINA DEL SALE

BAR, LIBRERIA E OSTERIA CON SOLO PRODOTTI TIPICI KM ZERO  
BAR, BOOKSHOP AND OSTERIA WITH LOCALLY-SOURCED, TYPICAL PRODUCTS  
Via Evangelisti 2, Cervia - Tel. 0544 976565  
[info@officinedelsale.com](mailto:info@officinedelsale.com) [www.officinedelsale.com](http://www.officinedelsale.com)

Le Officine del Sale nascono da uno splendido recupero di un ex magazzino del sale del 1698. I suoi interni ospitano un Caffè con bottega e libreria, e un'osteria. Alle Officine del Sale troverete solo prodotti del territorio, sani, semplici e genuini, con ampio spazio per i Presidi Slow Food. Ogni ricetta è cucinata sapientemente, seguendo le ricette delle nostre nonne, tramandate di generazione in generazione. Al Caffè potrete provare una colazione nuova, spiritosa e gustosa, basata anch'essa sul prodotto tipico a



Km0, passando poi per le piadine a #miglionauticozero e gli aperitivi con preziosi distillati locali... Le Officine del Sale sono anche "Teatro del Musa" uno spazio polifunzionale che ospiterà ogni sorta di evento e momenti di aggregazione. Vi aspettiamo per potervi raccontare di persona tutto quello siamo...

*Officine del Sale: Manifesto della Cultura Enogastronomica Cervese*

## ● Lo chef consiglia

*Cucina km zero e ricette a base di Sale dolce di cervia*



The Officine del Sale are the result of a splendid recovery of the buildings that formerly housed the salt warehouse, built in 1698. Inside you will find a café with a shop, a bookshop and an osteria. The Officine del Sale only serves healthy, simple and genuine local foods with ample space for the Slow Food Presidium. Each dish is skilfully prepared, using recipes passed down from our grandmothers, from generation to generation. Each dish is skilfully prepared, using recipes passed down from our grandmothers, from generation to generation. At the Café you can try an appealing tasty, new breakfast also based on locally-sourced typical products, or enjoy a piadina at #miglionauticozero and the aperitifs with quality, local spirits... The Officine del Sale also house the "Teatro del Musa" that will host a variety of events and meetings. We look forward to having you here so we can tell you more about us... Officine del Sale: Manifesto of Cervia's enogastronomic heritage

## ● The chef recommends

Locally-sourced products and recipes based around Cervia's sweet salt



# PACIFIC RESTAURANT

CUCINA CINESE, THAIANDESE, GIAPPONESE, SUSHI

CHINESE - THAI - JAPANESE - SUSHI

Viale Cristoforo Colombo 11, Cervia - Tel. 0544 71161

[www.pacificrestaurant.it](http://www.pacificrestaurant.it)



A pochi passi dal mare, il nuovo ristorante Pacific Restaurant vi accoglie in un ambiente moderno e curato nei dettagli in cui gustare il meglio della cucina asiatica. Oltre al sushi sempre freschissimo, ogni giorno gli chef di Pacific Restaurant propongono specialità giapponesi, cinesi e thailandesi come: nigiri sushi, sashimi, hosomaki; futomaki; uramaki; carpaccio e tartare; sushi; involtini primavera, zuppe miste, riso e spaghetti, pollo, gamberi e verdure. Possibilità di mangiare con formula all you can eat, take away.

## ● Lo chef consiglia

*Riso al Pacific, Barca Sushi e Sashimi*



Just a stone's throw from the sea, the new Pacific Restaurant welcomes you into an attractively modern ambience where you can enjoy the best of Asian cuisine. In addition to the freshest sushi, the Pacific Restaurant's chefs offer Japanese, Chinese and Thai specialties each day: nigiri sushi, sashimi, hosomaki; futomaki; uramaki; Carpaccio and tartare; sushi; Spring rolls, mixed soups, rice and spaghetti, chicken, shrimp and vegetables. You can also choose the all-you-can-eat option or take away.

## ● The chef recommends

Pacific-style rice, Sushi Boat and Sashimi



APERTO TUTTO L'ANNO  
*Open all year*



CINESE, GIAPPONESE E THAIANDESE  
*chinese - japanese - thai*



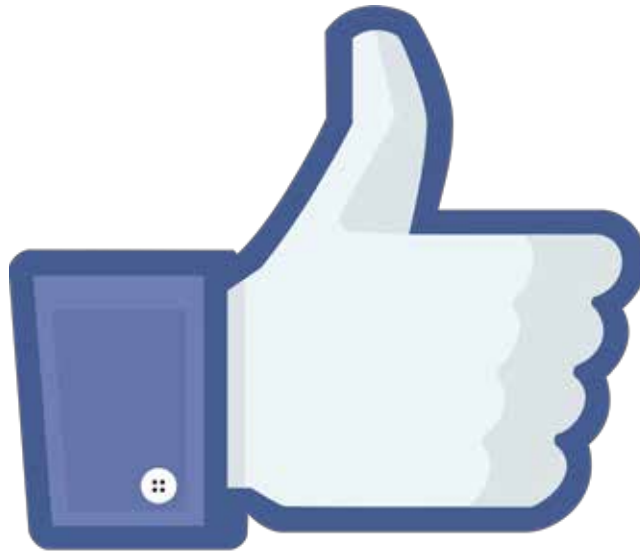
10 - 25



12.00 - 15.00  
19.00 - 24.00



*life*  
milanomarittima



**[milanomarittimalife](#)**

# PAGODA

RISTORANTE, PIZZERIA - RESTAURANT, PIZZERIA

Viale Italia 125/A, Cervia - Tel. 0544 972666

[info@ristorantepizzeriapagoda.it](mailto:info@ristorantepizzeriapagoda.it)  Pagoda Ristorante Pizzeria



Dal 1975 sotto la guida della Famiglia Batani, a pochi passi dal lungomare di Cervia.

Specialità di pesce e pizza con forno a legna.

Aperto il fine settimana, festivi e prefestivi da marzo a maggio; tutti i giorni da maggio a settembre.

Chiuso il mercoledì a pranzo.

La pizza, uno dei punti cardine, è disponibile con impasto classico o al farro integrale.

Il locale dispone uno spazio all'aperto e di due sale interne, una delle quali con aria condizionata.

Disponibile anche il servizio d'asporto.

## ● Lo chef consiglia

*Gnocchetti Pagoda, pizza, antipasto freddo di pesce*



Managed by the Batani Family since 1975, the restaurant is just a stone's throw from Cervia seafront. Fish specialties and pizza baked in a wood-fired oven. Open weekends, public holidays and on the eve of public holidays from March to May; every day from May to September. Closed on Wednesdays for lunch. Pizza, one of our specialties, is available with classic dough or whole grain spelt flour. The restaurant also has one outdoor dining area and two indoor dining areas, one of which is air conditioned. Take away service is also available.

## ● The chef recommends

Pagoda dumplings, pizza, cold fish starter



CHIUSO DA OTTOBRE AD APRILE

Apertura da Marzo a Maggio:

weekend e festivi

da Maggio a Settembre: tutti i giorni

*closed from October to April*

*Open from March to May;*

*weekends and public holidays*

*From May to September: every day*



PESCE E PIZZA

*fish and pizza*



25,00 PESCE / 10,00 PIZZA



12.00 - 14.00

19.00 - 24.00



# Trattoria La Gastronomia

Macelleria ★ Rosticceria ★ Gastronomia ★ Trattoria

Macellai dal 1962



Il negozio del buon  
Mangiare vi aspetta  
a Cervia!



Corso Mazzini 64 Cervia

Tel. 0544 71326 - [www.gastronomiacerviacarni.com](http://www.gastronomiacerviacarni.com)

Aperto tutti i giorni 7 - 14:30 / 16:30 - 23

Chiuso Domenica

**facebook** Gastronomia Cervia Carni

# ROADSIDE RESTAURANT

## AMERICAN DINER

CUCINA MESSICANA, STEAKHOUSE, HAMBURGERIA, FRIGGITORIA  
AMERICAN CUISINE, TEX MEX, MEXICAN, STEAKHOUSE

Via G. di Vittorio 17, Cervia - Tel. 0544 971311 - 391 4141171

[info@americanroadsidediner.com](mailto:info@americanroadsidediner.com) - [www.americanroadsidediner.com](http://www.americanroadsidediner.com)



Nel cuore di Cervia, a due passi dalla Piazza e dal suo centro storico, un angolo di America ti aspetta!! Roadside Restaurant è un ristorante birreria unico ed accogliente dove potrai rivivere l'atmosfera dei vecchi Diner anni '50. Un locale per tutti, famiglie, giovani, coppie, dove potrai gustare tante varietà di piatti internazionali e dove i bambini si sentiranno come a casa. Si organizzano compleanni, eventi e serate a tema. Provare per tornare! Anche da asporto e domicilio, scarica la nostra App "Roadside Restaurant" e ordina i tuoi piatti preferiti, li riceverai comodamente ovunque tu sia.. a casa, in spiaggia, o magari in hotel!!

### ● Lo chef consiglia

*Fajitas Roadside a base di riso al curry con gamberi, salmone, calamari e pollo, cipolla e peperoni in spezie messicane e gamberoni argentini grigliati, servito in padella direttamente al tavolo. Tagliata di manzo sudamericano con sale dolce di Cervia e scaglie di grana. I nostri SPECIAL BURGER da 230 gr.di: Chianina, Cervo, Cinghiale, Bufalo, Black Angus USA, Manzo Irlandese, Canguro, Wagyu e Mora Romagnola.*



In the heart of Cervia, just a stone's throw from the Piazza and from Borgo Marina, a slice of America awaits you. Roadside Restaurant, a unique and welcoming BEER BAR AND RESTAURANT where you can experience the atmosphere of the old 50s American Diners. Suitable for everyone: families, young and older people. Birthdays, events and theme nights organised. Come and try and you will want to come back! Take away and home delivery services also available. Download our free APP and order your favourite meal to have it brought to your door!!

### ● The chef recommends

Roadside Fajitas based on rice curry with shrimp, strips of curried chicken, onion and peppers in Mexican spices and grilled prawns, served directly in a pan topped with lemon slices at the table. Grilled Argentinean fillet steak, Irish beef slices with flakes of Grana cheese and a mixed-leaf salad. Tuscany Burger: 200 g. of Chianina beef with Italian Fontina cheese and a ranch dressing.



APERTO TUTTO L'ANNO  
*Open all year*



PESCE E CARNE  
*Fish and meat specialties*



10/25



19.00 - 02.00 tutti i giorni / *Every day*





 **SEMPRE APERTO**  
*Always open*

 **PIZZERIA E CUCINA CONTEMPORANEA**  
*Pizzeria and contemporary cuisine*

 **15/20**

 **7.00 / 24.00**



# TRÚCOLO

PIZZERIA, CAFFETTERIA, CUCINA - PIZZERIA, CAFFETERIA, CUISINE  
Via XX Settembre 145, Cervia - Tel. 0544 977251  
[trucolocaffe@gmail.com](mailto:trucolocaffe@gmail.com)  **Trúcolo Caffé**

Nel cuore di Cervia, alle spalle del Duomo, dal 2001 Trúcolo Caffé si è distinto per la caffetteria.

Oggi abbiamo ampliato la nostra offerta con la cucina e la pizzeria.

A pranzo piatti caldi e freddi con prodotti di stagione mentre a cena la regina è la pizza, da quella tradizionale a quella al tegamino oppure frita campana. La cura che abbiamo da sempre per la qualità, l'utilizzo del lievito madre, la farina grezza e la scelta di vari impasti, ci ha da subito permesso di distinguerci.

L'ampia scelte di birre artigianali

solo italiane e i dolci unici con proposte giornaliere completano il menù.

Tutto questo viene servito nella splendida cornice del Giardino della Cattedrale.



## ● **Lo chef consiglia**

*Pizza frita campana, pizza alla curcuma, pasticceria creativa*



In downtown Cervia, behind the Cathedral, Trúcolo Caffé has set itself apart for its cafeteria since 2001. We have expanded our offer to include cuisine and the pizzeria. For lunch, we serve hot and cold dishes with seasonal produce; pizza reigns at dinner, from the traditional kind to pan pizza or fried Campania-style pizza. What has immediately allowed us to set ourselves apart is our attention to quality, the use of sour dough starter, coarse flour, and the choice of different kinds of dough. The menu is completed by a vast choice of Italian craft beer and unique desserts with daily proposals. All this is served in the magnificent setting of the Garden of the Cathedral.

## ● **The chef recommends**

*Fried Campania-style pizza, pizza with turmeric, creative pastry*

# VECCHIA PESCHERIA

## “BOTTEGA E CUCINA” DAL MARE E DALL’ORTO

RISTORANTE DI PESCE, APERITIVI IN PIAZZETTA - FISH RESTAURANT, COCKTAIL BAR  
Piazza Pisacane 3 (Piazzetta delle Erbe) Cervia - Tel. 0544 71179 - 3668218707

[facebook](#) [vecchia pescheria](#)



La Vecchia Pescheria si trova nel cuore di Cervia in un raccolto giardino urbano denominato “Piazzetta delle Erbe”.

Gioiello Ottocentesco e patrimonio di architettura archeologica. L’Antico “Mercato del Pesce” rappresenta uno spazio monumentale con la particolarità dei suoi 8 banchi marmorei, eleganti e corposi nella loro matericità.

La nostra cucina propone il pescato del giorno dal nostro mare e prodotti del territorio dalle campagne circostanti. La sfogliana con la pasta

fatta in casa, la piadina romagnola ed i prelibati dolci caserecci.

### ● Lo chef consiglia

*Piada classica con Sardoncini al forno, pecorino dolce e cipolla rossa caramellata  
Tagliatelle al mattarello con ragù di pesce azzurro, Bottarga e limone candito  
Il nostro fritto di paranza nel cestino con verdure in tempura  
Vasetto di Mascarpone con croccante di biscotto e cantuccio.*



The Vecchia Pescheria is located in the centre of Cervia in a cosy urban garden known as the “Piazzetta delle Erbe”. It is a gem of nineteenth architecture and heritage of archaeological architecture. The old “Fish Market” is a majestic building distinguished by its 8 marble counters with their elegant bulky materic effect. PHILOSOPHY Our limited menu offers only the fish of the day from our sea and products from the surrounding countryside. The freshly rolled pasta, the piadina of Romagna (unleavened flatbread) and exquisite desserts.

### ● The chef recommends

Classic piadina with baked anchovies, sweet pecorino cheese and red caramelised onion  
Tagliatelle with bluefish ragout, fish roe and candied lemon  
Our mixed fried fish in a basket with tempura vegetables  
Jar of Mascarpone with crunchy biscuit and almond biscuit.



APERTO TUTTO L'ANNO  
PERIODO INVERNALE GIORNO  
DI CHIUSURA MARTEDÌ

*Open all year winter period closed on tuesdays*



CUCINA DI PESCE E REGIONALE  
DEL TERRITORIO  
*Regional, fish cuisine*



20/30



LUNEDÌ-VENERDÌ 17.00-24.00

*Monday-friday 5.00 pm - 12.00 am*

SABATO-DOMENICA 12.00-24.00

*Saturday-sunday 12.00 pm - 12.00 am*



# collegati



a [www.milanomarittimalife.it](http://www.milanomarittimalife.it)  
scoprirai ogni giorno  
gli hotel, i ristoranti, le attività  
commerciali, le novità, gli eventi,  
le serate speciali...  
di Milano Marittima.

[www.milanomarittimalife.it](http://www.milanomarittimalife.it)



info e pubblicità Tel 0543 30.343  
[info@balestriebalestri.it](mailto:info@balestriebalestri.it)



Internet, il mezzo più usato per gestire l'incoming con contenuti interattivi, foto, video gallery e social network... milanomarittimalife.it un portale sempre aggiornato con tutte le news del territorio, motore di ricerca interno e schede tecniche amministrabili delle attività commerciali. 365 giorni di eventi, serate speciali, spettacoli, concerti, feste sulla spiaggia. 365 giorni di notizie, le ultime novità dalla Riviera Adriatica, con articoli interessanti per chi vuol conoscere tutto quello che succede a Milano Marittima.

**Versione anche in cirillico.** 🇷🇺





# LA CERVESE

DI MAZZONI E PETRINI S.R.L.



FOOD SERVICE dal 1971

*Per noi una  
tradizione di famiglia*

*Per voi una  
garanzia di qualità*



Via del Lavoro, 8 - Montaletto di Cervia (RA)  
Tel. 0544 96 52 65 - [lacervese@lacervese.it](mailto:lacervese@lacervese.it) - [www.lacervese.it](http://www.lacervese.it)



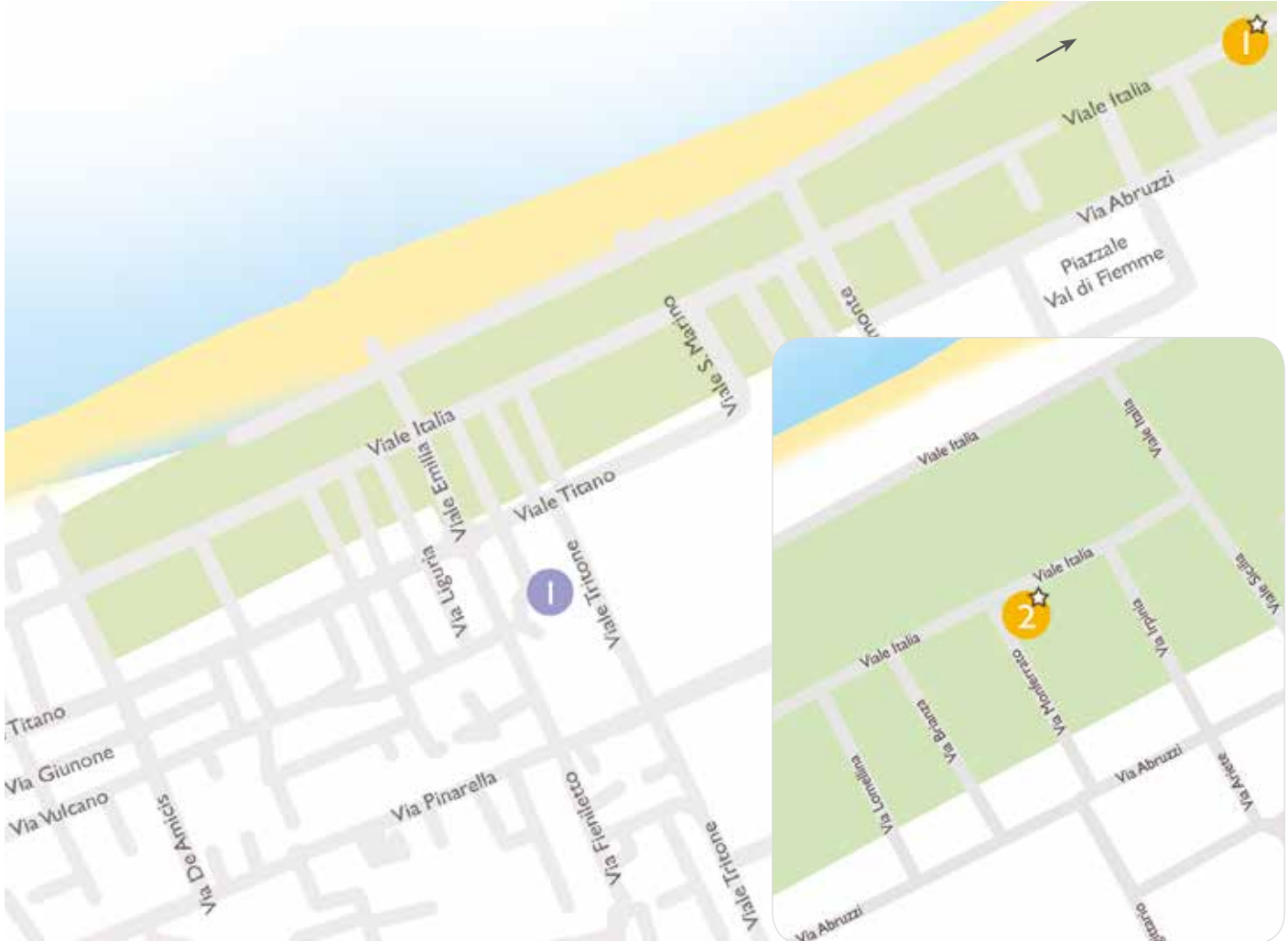
# PINARELLA E TAGLIATA

## ● RISTORANTI

- 1 Osteria la Marinara
- 2 Ranch

## ● SPONSOR

- 1 Ottica MiMa





## PINARELLA E TAGLIATA

E' il turismo delle famiglie a premiare Pinarella e Tagliata. Caratterizzate da una lunga spiaggia di sabbia finissima, attrezzata e accogliente con alle spalle la pineta, zone attrezzate per picnic e giochi per bambini. Pinarella è località ricca di negozi, di locali per giovani e di attrezzature sportive. Di sera il centro si anima grazie alle numerose iniziative turistiche. Da non perdere la Sagra della Seppia in primavera e il Festival degli aquiloni, autentiche e spettacolari acrobazie sulle ali del vento. Anche Tagliata nei mesi estivi cura un calendario di iniziative e piccoli intrattenimenti per grandi e bambini.



*Pinarella and Tagliata are among the best-loved family tourist destinations. They have long beaches of fine sand, well-equipped and comfortable, and lively entertainment activities that enliven the beach during the day. Opposite the beach there is the pine wood that offers shade, equipped picnic areas and children's playgrounds.*



### RISTORANTI

- Osteria La Marinara
- Ranch

# OSTERIA LA MARINARA

RISTORANTE, PIZZERIA - RESTAURANT, PIZZERIA

Viale Italia 290, Pinarella di Cervia - Tel. 0544 988869

[info@osterialamarinara.it](mailto:info@osterialamarinara.it) - [www.osterialamarinara.it](http://www.osterialamarinara.it)



Sul lungomare di Pinarella di Cervia di fronte alla pineta nasce la nuova Osteria "La Marinara" - Pizzeria, che offre piatti tipici romagnoli e nazionali a base di pesce nostrano, di carne e non da meno le ottime pizze. L'accurata scelta delle materie prime garantisce l'ottima qualità dei nostri piatti. Pregio e gusto in un ambiente familiare caldo e accogliente. Wifi gratuito. Area giochi bimbi.

## ● Lo chef consiglia

*"Carta mista" alla vecchia maniera, Polpo alla griglia*



Along the promenade of Pinarella di Cervia is the new Osteria La Marinara that offers Italian dishes with locally-caught fish and much more.

The careful selection of raw materials ensures the high quality of our dishes. Value and flavours in a warm and friendly family atmosphere. Free Wi-Fi.

## ● The chef recommends

Grilled octopus, old fashioned 'Menu à la carte'.



**SEMPRE APERTO**

dal 01 giugno al 30 settembre

*Open every day from 1<sup>st</sup> June to 30<sup>th</sup> september*



**PESCE - PIZZA - CARNE - GASTRONOMIA**

*Fish - pizza - meat - gastronomy*



**25-60**



**11.30 - 14.00**

**19.00 - 22.30**



# RANCH

RISTORANTE, PIZZERIA - RESTAURANT, PIZZERIA  
Viale Italia 368, Tagliata di Cervia - Tel. 0544 987355  
ranchristorante@gmail.com - www.ranchristorante.it



Direttamente sulla pineta di Tagliata di Cervia, a due passi dal mare, un locale in cui trascorrere piacevoli momenti alla scoperta della cucina del territorio e dei suoi preziosi prodotti. I menù a base di pesce sono arricchiti da proposte rivisitate dallo chef e le serate a tema rappresentano il fiore all'occhiello delle calde serate estive, profumate dalle pizze appena sfornate. In collaborazione con AIC, propone anche menù gluten-free. L'ampia sala bambini, i giochi in giardino e l'animatrice a disposizione lo rendono un luogo

particolarmente adatto alle famiglie.

## ● Lo chef consiglia

*Spiedone "40" con cappelante, tonno, mazzancolle, spada e salmone. Insalata di carciofi con gamberi marinati agli agrumi e scaglie di mandorle tostate. Crema al lime con frutta fresca.*



Located right on the pine forest of Tagliata di Cervia, at just a stone's throw from the sea, this is the ideal place to relax and enjoy the local produce prepared with regional recipes. The chef adds a special touch to our fish menu and on balmy summer evenings you can enjoy our much appreciated theme nights when the scent of freshly baked pizzas wafts on the air. In collaboration with AIC (Italian Celiac Association) we also offer a gluten-free menu. Thanks to our large children's room, entertainer and playground in the garden we are especially family-friendly.

## ● The chef recommends

"40" kebab with scallops, tuna, shrimp, swordfish and salmon. Artichoke salad with prawns marinated in citrus fruits and toasted almond flakes. Lime curd with fresh fruit.



**APERTO DA MARZO A OTTOBRE**  
**SEMPRE APERTO** da giugno ad agosto  
**CHIUSO IL MARTEDÌ** negli altri mesi  
*Open from march to october, always open from june to august, closed on tuesday in the other months*



**ROMAGNOLA** del territorio, specialità pesce  
*Regional cuisine from Romagna, fish specialties*



**24**



**12.00 - 14.30**  
**19.00 - 00.30**





# CALENDARIO EVENTI

**Eventi che durano l'intera stagione**

**Events that run through the season**

## **BORGOMARINA**

### **VETRINA DI ROMAGNA**

18 Maggio - 10 Settembre, tutti i giovedì, Cervia. Una formula di successo che propone mercatini, esposizioni di prodotti tipici e dell'artigianato artistico di Romagna, animazione e proposte gastronomiche dei ristoranti dell'antico borgo dei pescatori, mostre artistiche ed incontri culturali.

## **BORGOMARINA**

### **ROMAGNA SHOWCASE**

From May 18 to September 10 every Thursday in Cervia. Arts and crafts, tastings of typical products

## **CERVIA**

### **CITTÀ GIARDINO**

26 Maggio- fine Settembre Cervia-Milano Marittima Mostra floreale a cielo aperto più grande d'Europa con migliaia di piante e fiori in aiuole e giardini realizzati da architetti del verde

### **CERVIA GARDEN CITY**

(45° edition) 26th May- end of September

Cervia-Milano Marittima

The biggest European flower exhibition with hundreds of plants and flowers realized by green designers from all over the world.

## **AGHI DI PINO**

31 maggio - 6 settembre il mercoledì, Pinarella (viale Emilia, viale Italia) Mercatino di artigianato artistico, attività di laboratorio (realizzazione di ceramiche, mosaici, aquiloni), incontri culturali e mostra mercato di prodotti enogastronomici e di artigianato

### **PINE NEEDLES**

From May 31 to September 6 every Wednesday, Pinarella. Art workshops, cultural events and wine, food and crafts exhibitions along Viale Emilia and Viale Italia

## **VIALETTO DEGLI ARTISTI**

2-5, 9-12, 17-19 Giugno, 23 Giugno - 10 Settembre Canalinò di Milano Marittima Designer, creativi e artigiani provenienti da tutta Italia esporranno le loro opere d'arte, manufatti artigianali e creazioni di eco-design.

### **THE ARTISTS' LANE**

2-5, 9-12, 17-19 June; 23 June to September 10 Canal of Milano Marittima Designers, artisans and those with creative flare exhibit their works of art, artisan products and eco-design creations

## **SALINA SOTTO LE STELLE**

16 Giugno - 8 Settembre Serata con un esperto astrofisico per osservare le stelle nella suggestiva atmosfera notturna dei bacini salati raggiunti in barca elettrica (ritrovo

ore 21,00, Centro Visite via Bova 61, durata 3 ore circa). Info: [www.atlantide.net/salinadicervia](http://www.atlantide.net/salinadicervia) **SALT MARSHES UNDER THE STARS**

From 16 June to 8 September every Friday Visits to the salt marshes by night with stargazing.

## **CERVIALUMEDICANDELA**

6 Giugno - 12 Settembre Il centro di Cervia e il borgo dei pescatori ospitano artigiani e artisti locali.

### **CERVIA**

#### **BY CANDLELIGHT**

From June 6 to September 12- on Tuesdays in Cervia Local artisans and artists.

## **VISITE GUIDATE ALLA SALINA CAMILLONE**

Dal 16 Giugno al 15 Settembre, il giovedì e la domenica alle 17. In visita alla salina ancora attiva come produzione artigianale grazie al Gruppo Culturale Civiltà Salinara **GUIDED TOURS TO SALINA CAMILLONE** From June 16 to September 15 every Thursday and Sunday at 17,00.

## **PASSEGGIATE ECOLOGICHE IN PINETA**

12-26 Giugno, 10-24 Luglio, 7-21 Agosto, 4 Settembre Milano Marittima. Alla scoperta della flora e della fauna della pineta. Ritrovo all'ingresso della pineta allo Stadio dei Pini Germano Todoli di Milano Marittima, ore 18,00 **ECOLOGY WALKS IN**

## **THE PINE FOREST**

June 12 to 26; July 10 to 24; August 7 to 21; September 4 Milano Marittima. Discovering flora and fauna of the pine forest.

## **SALINARO PER UN GIORNO**

Dal 20 Giugno al 30 Agosto Salina Camillone, tutti i martedì. Un pomeriggio in compagnia dei salinari a raccogliere il sale nell'antica Salina Camillone. (Info: 338 9507741)

### **SALINARO FOR A DAY**

From June 20 to August 30 every Tuesday A chance to spend an afternoon in saline.

## **MILANO MARITTIMA LIBERTY**

26 Giugno, 24 Luglio, 21 Agosto. Passeggiata narrata nel centro della Milano Marittima Liberty ripercorrendo i passi del suo fondatore Giuseppe Palanti. Visita esterna dei villini di vacanza di primo Novecento (Ritrovo Fontana Rotonda 1° Maggio ore 21).

### **MILANO MARITTIMA LIBERTY**

26 June, 24 July, 21 August. A walk through the centre of "Mima"

## **CERVIA PANORAMICA**

15-29 Giugno, 6 e 20 Luglio, 3-17-31 agosto tutti i giovedì alle 10,30 La Torre San Michele si apre ai visitatori per mostrare lo splendido panorama dell'alto della sala panoramica del

Quinto Piano: il comparto dei Magazzini del Sale, il Quadrilatero, le Saline, la pineta di Milano Marittima (ritrovo presso Torre San Michele). Info: Cerviaturismo.it

## **CERVIA PANORAMICA**

From June 15 to 29, July 6-20; August 3-17-31, every Thursday at 10:30 am - Cervia. The San Michele Tower opens to visitors to allow access to the panoramic viewing room on the fifth floor

## **Giugno**

### **June**

## **6° SAGRA DELLA COZZA**

1- 4 Giugno Festa delle cozze prodotte nel mare antistante Cervia. Una sei giorni tutta dedicata al palato con piatti di cozze per tutti i gusti.

### **6th MUSSEL FESTIVAL**

June 1-4. Borgomarina Vetrina di Romagna. The festival dedicated to mussels from the sea before Cervia. Four days dedicated entirely to mussel dishes to suit every taste.

## **RUNNING IN MILANO MARITTIMA**

4 Giugno Gara podistica aperta ad atleti ed amatori che prevede un percorso nelle aree suggestive della località.

### **RUNNING IN MILANO MARITTIMA**

4th June Running race for athletes and lovers across the beautiful landscapes of

Milano Marittima.

### MILANOMARITTIMA LIFE GOLF CUP

25 Giugno Milano Marittima. Nell'ambito del torneo 18 buche al Golf Club di Milano Marittima, nel pomeriggio si svolgerà un open day con la possibilità di provare il gioco del golf e cocktail per la presentazione del magazine MilanoMarittimaLife Summer 2017.

### MILANO MARITTIMA LIFE GOLF CUP

Tournament, open day, and cocktails for the presentation of the magazine MilanoMarittimaLife.

### NOTTE DEL LISCIO

9-11 Giugno  
In tutte le località della Riviera si balla sulle note del liscio di Romagna. Info [www.notteliscio.it](http://www.notteliscio.it)

### BALLROOM DANCING NIGHT

From 9 to 11 June.  
In all the establishments of the Riviera you can dance to the tune of Romagna's ballroom music

### NOTTE CELESTE

17 Giugno  
Terme di Cervia  
Una notte per rilassarsi e scoprire il mondo naturale delle terme. [www.lanotteceleste.it](http://www.lanotteceleste.it)

### SPA NIGHT

17 June. A night to relax and discover the natural world of the spa [www.lanotteceleste.it](http://www.lanotteceleste.it)

### MODULO FEST

16-18 Giugno

Milano Marittima.

Un festival itinerante come unico comune denominatore l'ARTE. Performance nelle location più affascinanti di Cervia e Milano Marittima

### MODULO FEST

From 16 to 18 June  
Milano Marittima e Cervia presents MODULO FEST, a travelling festival with one common denominator: ART Performances in the most fascinating locations in Cervia and Milano Marittima and in places long forgotten.

### FESTIVAL DELLA ROMAGNA

17-24 Giugno  
Cervia area Magazzini del Sale - Borgo Marina, Piazza Garibaldi. Spettacoli, mostre, incontri culturali e laboratori dedicati ai bambini.

### ROMAGNA FESTIVAL

From 17 to 24 June.  
A week dedicated to Romagna's traditions: culture, music, dance, food and wine.

### FESTIVAL DELLA MUSICA

21 Giugno  
Centro di Cervia, Piazza Garibaldi, Piazzetta Pisacane  
A cura della scuola di musica di Cervia e del Comune di Cervia (ore 21,00)

### MUSIC FESTIVAL

21 June, old town centre of Cervia.

### FESTIVAL DELLE ARTI

23-25 Giugno

Cervia - Piazzale dei Salinari (ore 21-23,30).

Emozioni artistiche per tutte le espressioni della creatività.

### FESTIVAL OF ARTS

From 23 to 25 June, Piazzale Salinari.  
Artistic emotions for all the expression of creativity.

### Luglio

### July

### NOTTE ROSA

7 luglio  
Torna la Notte Rosa in Riviera con un ricco calendario di appuntamenti 'in rosa' anche a Cervia e Milano Marittima. Tema di questa edizione è "Together, insieme" al centro di un mare di icone-simbolo della Riviera Romagnola, dalla piadina agli ombrelloni, dalla musica ai parchi divertimento e tanto altro...tutti insieme. Info: [www.lanotterosa.it](http://www.lanotterosa.it)

**PINK NIGHT-NOTTE ROSA**  
7 July. The Pink Night is back with dinners, parties, music and entertainment.

### VIP MASTER TENNIS

14-15 Luglio Circolo Tennis, Milano Marittima  
Sfida d'eccezione sui campi di terra rossa del Circolo Tennis con un grande torneo fra VIP.

### VIP MASTER TENNIS

14 and 15 July Milano Marittima Tournament between actors, journalists and personalities from the world of entertainment.





# CALENDARIO EVENTI

## NEK IN CONCERTO

15 Luglio, Cervia  
Con la sua straordinaria energia, Nek regalerà al pubblico di Piazza Garibaldi le note degli indimenticabili successi della sua carriera e i brani del suo ultimo album "Unici in tour".

### NEK CONCERT

15th July, Cervia.  
*The Italian singer Nek will entertain spectators of Piazza Garibaldi with songs from his late album "Unici in tour"*

## FILOSOFIA SOTTO LE STELLE

17- 23 Luglio  
Cervia, Piazzale dei Salinari e luoghi vari.

Sale Saperi e Sapori: una settimana di eventi con personaggi importanti nell'ambito filosofico in luoghi di grande suggestione

### PHILOSOPHY UNDER THE STARS

From 17 to 23 July  
Cervia, Piazza A. Costa  
*The 2017 festival hosts relevant personalities from the world of philosophy in places of great beauty*

## LA ROTTA DEL SALE

25 Luglio  
Cervia, Piazzale dei Salinari  
Suggestivo spettacolo per rievocare le antiche rotte del commercio del sale

### THE SALT ROUTE

25th July Cervia,  
piazzale dei Salinari.  
*With music, story-telling and history*

## LA SPIAGGIA AMA IL LIBRO

25 Luglio-15 Agosto Cervia  
I turisti possono incontrare in riva al mare e in diversi punti delle località cervesi gli autori dei successi dell'ultima stagione letteraria. In caso di maltempo gli incontri si svolgeranno presso la sede Ascom.

### THE BEACH LOVES BOOKS

25th July-15th August, Cervia. Presentation by well-known authors.

## MANNOIA IN CONCERTO

29 luglio  
Cervia, Piazza Garibaldi  
Con la sua consueta forza interpretativa, Fiorella Mannoia accompagnata dalla sua band, regalerà al pubblico le note del suo ultimo album "Combattente".

### MANNOIA CONCERT

29 th July, Cervia.  
*The Italian singer Fiorella Mannoia will entertain spectators of Piazza Garibaldi with songs from her late album "Combattente"*.

## Agosto

### Agosto

## L'ANTICO E LE PALME

4-6 Agosto  
Terza edizione della mostra Mercato Antiquariato Milano Marittima che propone oggetti d'arte, mobili, gioielli, dipinti, stampe, ceramiche e manufatti d'arte.

## ANTIQUES IN MILANO MARITTIMA

August from 4 to 6 August, Rotonda 1 Maggio and Viale Gramsci.  
*Exhibition of precious works of art and antiques*

## IL SARCHIAPONE

25° EDIZIONE  
5-6 Agosto  
Cervia, Piazza Garibaldi.  
Sfida per giovani comici in onore del grande Walter Chiari

### IL SARCHIAPONE

Comedy Sketches  
5-6 August, Cervia  
*Challenge contest for young comedians*

## TORNEO INTERNAZIONALE DI BEACH TENNIS ITF

Dal 31 luglio al 6 Agosto  
Beach Tennis World Championship, un evento che vede sfidarsi grandi campioni del tennis su sabbia provenienti da tutto il mondo.

### INTERNATIONAL BEACH TENNIS WORLD CHAMPIONSHIP

From 31st July to 6th August. Champions from all over the world will face each other on the beach.

## WORLD MASTER SCULTURE DI SABBIA

Spiaggia libera, Lungomare Grazia Deledda a Cervia. Dall'8 agosto al 10 agosto si svolge la gara. Mostra fino al 20 ottobre.

### WORLD MASTER OF SAND SCULPTURES

Free beach, Cervia  
From 8th to 10 August competition. Show until 20 October.

## NOTTE DI SAN LORENZO

10 Agosto. Fascino, magia e mistero, una giornata speciale che sfocia in una cascata di fuochi d'artificio  
**SAN LORENZO**  
10th August.  
*Celebration with fireworks on the beach*

## HAPPY BIRTHDAY MILANO MARITTIMA

14 Agosto Rotonda Primo Maggio.

Festa di compleanno per ricordare la nascita della Città Giardino

### HAPPY BIRTHDAY MILANO MARITTIMA

14 August, Rotonda Primo Maggio. A party for the 104th birthday of the area

## FERRAGOSTO ON THE BEACH

15 agosto sulla spiaggia. Feste per tutta la giornata, aperitivi e cene in spiaggia per salutare il l'estate  
**FERRAGOSTO ON THE BEACH**  
15th August on the beach, dining and parties

## BE COLOR

19 agosto Cervia  
Torna la happy run, la corsa non competitiva che si svolge in un contesto ricco di colori, musica, festa ed allegria, per promuovere il divertimento e la voglia di stare insieme

### BE COLOR

19th August, Cervia.  
*A friendly run race with a lot of colors, music and amusement.*

## UNA SETTIMANA DOLCE COME IL MIELE

18-19, 25-26 Agosto  
Centro storico Cervia  
Due weekend dedicati al mondo delle api e del miele con eventi e iniziative.  
**A "SWEET AS HONEY" WEEK**  
18-19, 25-26 August  
*Old town, Cervia*

## Settembre

### September

## SPORT E CULTURA A 4 ZAMPE

9-10 Settembre  
Cervia, Fantini Club n. 182  
Dimostrazione di addestramento, ricerca e soccorso della squadra cinofila. Attività di dog therapy e momenti culturali, sportivi e di spettacolo.

### SPORT AND CULTURE ON FOUR PAWS

9 and 10 September, Fantini Club n. 182 Cervia  
*Obedience demonstrations, dog therapy and everything you need for a dog*

## 21° SAPORE DI SALE

7-10 Settembre  
Magazzini del sale, Cervia.  
Giornate dedicate all'"oro bianco". L'antica tradizione della rimessa del sale, trasporto che avviene su una "burchiella" trainata lungo gli argini del canale.

### THE TASTE OF SALT

7th-10th September, Cervia. Meetings, exhibitions, markets and shows dedicated to salt.



## MERCATO EUROPEO

15 Settembre - 17 Settembre. Prodotti e sapori dell'Europa a Cervia  
**"THE TASTES OF EUROPE" MARKET**  
From 15 to 17 September, Cervia

## IRONMAN

23-24 Settembre  
Arriva a Cervia la tappa italiana del triathlon di "lunga distanza" caratterizzato dall'insieme di tre discipline: nuoto (3,8 Km), ciclismo (108 Km) e corsa (42,195 Km).

## IRONMAN

23-24th September, Cervia.  
The first Italian stage for Ironman, the athletics competition based on swimming, cycling and running.

## 26° SPRINT KITE NEWS

29 Settembre - 1 Ottobre  
Spiaggia libera Cervia. Diverse le specialità: Jumpingkite, salto in lungo appesi all'aquilone, Buggy, Kitesurf e Kiteboard.

## SPRINT KITE NEWS

From 29th September to 1st October, Free beach Cervia. Stunt kite exhibitions on the beach: Jumpingkite, Buggy, Kitesurf and Kiteboard

October

October

## MOTORS BEACH SHOW

30 Settembre - 1 Ottobre  
Fantini Club, Lungomare Deledda. Manifestazione

dedicata ai motociclisti. Varie le esibizioni tra cui quad, trial, tractor pooling, rally car, macchine e moto da fuori strada.

## MOTORS BEACH SHOW

30th September - 1st October, Fantini Club n. 182 Cervia  
Meeting for motorbike enthusiasts: quad, trial, tractor pooling, rally car, off-road.

## A CAVALLO DEL MARE

7-8 Ottobre, Cervia.  
12° grande kermesse dedicata al cavallo sulla spiaggia  
**THE SEA ON HORSEBACK**  
7-8 October  
Rally of horses on the beach, riding exhibitions and special shows.

Dicembre

December

## MIMAONICE

Milano Marittima, dicembre fino al 10 gennaio  
La pista sul ghiaccio da record attorno alla rotonda Primo Maggio, il mercatino con le cassette gourmet, spettacoli e animazione per i più piccoli, che troveranno anche la casetta di Babbo Natale e della Befana. Addobbi artistici e luminarie natalizi.

## MIMAONICE

Milano Marittima  
From December to 10th January  
A record-breaking ice rink

around the Primo Maggio roundabout, the Christmas market with gourmet cabins, shows and entertainment for children, who can also find Santa Claus and the Befana in their grottos. Artistic decorations and illuminations for a large and glittering Christmas village.

## EMOZIONI DI NATALE E CAPODANNO

Cervia. La pista del ghiaccio in piazza Garibaldi, le Natività, tutte particolari e curiose, dal presepe di sale a quello dei salinari, a quello galleggiante con statue "di sale" sulla burchiella, alle grandi sculture di sabbia che ripropongono famose opere d'arte sulla Natività. E poi il brindisi di san Silvestro con i fuochi d'artificio  
**CHRISTMAS AND NEW YEAR EXCITEMENT CERVIA**

In Cervia the ice rink in Piazza Garibaldi, the Nativity scenes, all detailed and enchanting, from the Nativity Scene created from salt to that of the salt miners, to the floating one with "salt" statues on the burchiella salt boat, and then the customary toast on New Year's Eve accompanied by fireworks



# TerrediSale

## RISTORAZIONE CERVESE



Il sindacato dei pubblici esercizi, ristoranti e bar, ha in corso progetti ed idee per la promozione della gastronomia e delle tipicità locali, a partire dalla valorizzazione dei prodotti tipici, quali la COZZA DI CERVIA, il SALE DOLCE DI CERVIA e quanto la nostra terra ci offre di meraviglioso



Federazione Italiana Esercenti Pubblici e Turistici  
Via Levico n. 21/C - 48015 Cervia (RA)  
Tel. 0544 911011 - Fax 0544 972815 - [confcervia@sicot.it](mailto:confcervia@sicot.it)





# HOTEL



## MILANO MARITTIMA

\*\*\*\*\* **L**  
**Hotel Waldorf**  
VII Traversa n. 17  
48015 Milano Marittima  
waldorf@premierhotels.it

\*\*\*\*\*  
**Hotel MarePineta Resort**  
Viale Dante n. 40  
48015 Milano Marittima  
booking@marepinetaresort.com  
Tel. 0544 992263

\*\*\*\*\*  
**Hotel Palace**  
Viale 2 Giugno n. 60  
48015 Milano Marittima  
palace@selecthotels.it  
Tel. 0544 993618

\*\*\*\*\*  
**Hotel Premier & Suite**  
VII Traversa n. 15  
48015 Milano Marittima  
premier-suite@premierhotels.it  
Tel. 0544 995839

\*\*\*\* **S**  
**Hotel Globus**  
Viale II Giugno n. 59  
48015 Milano Marittima  
globus@hotelglobus.it  
Tel. 0544 992115

\*\*\*\* **S**  
**Hotel Le Palme**  
VII Traversa n. 12  
48015 Milano Marittima  
lepalme@premierhotels.it

\*\*\*\*  
**Hotel Alexander**  
Viale II Giugno n. 68  
48015 Milano Marittima  
info@alexandermilanomarittima.it  
Tel. 0544 991516

\*\*\*\*  
**Hotel Atmosfere**  
Via F. Baracca n. 4  
48015 Milano Marittima  
info@hotelatmosfere.it  
Tel. 0544 991456

\*\*\*\*  
**Hotel Aurelia**  
Viale 2 Giugno n. 34  
48015 Milano Marittima  
haurelia@selecthotels.it  
Tel. 0544 975451

\*\*\*\*  
**Hotel Bellettini**  
VIII Traversa n. 22  
48015 Milano Marittima  
info@bellettinihotel.it  
Tel. 0544 994166

\*\*\*\*  
**Hotel Belvedere**  
Rotonda Don Minzoni n. 1  
48015 Milano Marittima  
info@belvederemilanomarittima.it  
Tel. 0544 991286

\*\*\*\*  
**Hotel Delizia**  
VIII Traversa n. 23  
48015 Milano Marittima  
info@hoteldelizia.it  
Tel. 0544 995441

\*\*\*\*  
**Hotel Derby**  
II Traversa n. 27  
48015 Milano Marittima  
info@hotel-derby.com  
Tel. 0544 991692

\*\*\*\*  
**Hotel Mazzanti**  
Viale Forli n. 51  
48015 Milano Marittima  
info@hotelmazzanti.it  
Tel. 0544 991207

\*\*\*\*  
**Hotel Miami**  
Viale III Traversa n. 31  
48015 Milano Marittima  
info@hotelmiamibeach.com  
Tel. 0544 991628

\*\*\*\*  
**Hotel Vistamare Suite**  
Viale Romagna n. 199  
48125 Lido di Savio  
info@vistamaresuite.com  
Tel. 0544 949613

\*\*\* **S**  
**Hotel Byron**  
XI Traversa n. 22  
48015 Milano Marittima  
hotel@hotelbyron.it  
Tel. 0544 994023

\*\*\* **S**  
**Hotel Luxor**  
Viale Cadorna n. 1  
48015 Milano Marittima  
info@luxor-hotel.it  
Tel. 0544 992383

\*\*\* **S**  
**Hotel Plaza**  
Viale II Giugno n. 121  
48015 Milano Marittima  
info@hplaza.eu  
Tel. 0544 991301

\*\*\* **S**  
**Hotel Royal**  
VI Traversa n. 18  
48015 Milano Marittima  
info@hotelroyalmilanomarittima.com  
Tel. 0544 995152



# HOTEL

\*\*\* S

## Hotel Sahara

Viale Anello Del Pino n. 4  
48015 Milano Marittima  
info@hsahara.it  
Tel. 0544 992001

\*\*\*

## Hotel Chery

Via IX Traversa n. 13  
48015 Milano Marittima  
info@hotelchery.it  
Tel. 0544 992211

\*\*\*

## Hotel Brasil

Via Cimarosa n. 13  
48015 Milano Marittima  
info@hotelbrasilmilanomarittima.it  
Tel. 0544 991042

\*\*\*

## Hotel Corallo

Vialetto Ortigara n. 10  
48015 Milano Marittima  
info@hcorallo.com  
Tel. 0544 991343

\*\*\*

## Hotel Deborah

Viale II Giugno n. 81  
48015 Milano Marittima  
info@hoteldeborah.com  
Tel. 0544 991344

\*\*\*

## Hotel Delfino

Viale Spontini n. 12  
48015 Milano Marittima  
info@milanomarittimahotels.it  
Tel. 0544 991698

\*\*\*

## Hotel Franca

Viale Dante n. 1  
48015 Milano Marittima  
info@hotelfranca.net  
Tel. 0544 975100

\*\*\*

## Hotel Happy

XVI Traversa n. 7  
48015 Milano Marittima  
info@hotelhappycervia.it  
Tel. 0544 992374

\*\*\*

## Hotel Golf & Beach

V Traversa mare n. 18  
48015 Milano Marittima  
info@golfbeachhotel.it  
Tel. 0544 992080

\*\*\*

## Hotel Helvetia

Viale II Giugno n. 105  
48015 Milano Marittima  
info@helvetiahotel.com  
Tel. 0544 991085

\*\*\*

## Hotel Holiday

Viale V. Veneto n. 8  
48015 Milano Marittima  
dir@holiday-hotel.it  
Tel. 0544 973434

\*\*\*

## Hotel Meris

Viale Forlì n. 28  
48015 Milano Marittima  
merishotel@tin.it  
Tel. 0544 991138

\*\*\*

## Hotel Orsa Maggiore

Viale Matteotti n. 126  
48015 Milano Marittima  
info@orsamaggiorehotel.it  
Tel. 0544 991425

\*\*\*

## Hotel Residence Jamaica

I Traversa Pineta n. 11  
48015 Milano Marittima  
residencejamaica@libero.it  
Tel. 0544 995136

\*\*\*

## Hotel Residence Piccolo

Viale II Giugno n. 83  
48015 Milano Marittima  
piccolo@piccolosilver.it  
Tel. 0544 992036

\*\*\*

## Hotel Ridolfi

Viale Anello Del Pino n. 18  
48015 Milano Marittima  
info@hotelridolfi.net  
Tel. 0544 994547

\*\*\*

## Hotel Sayonara

Viale Anello del Pino n. 9  
48015 Milano Marittima  
info@hotelsayonaramm.it  
Tel. 0544 992233

\*\*\*

## Hotel Selene

V Traversa n. 11  
48015 Milano Marittima  
info@hotelselene.net  
Tel. 0544 992307

\*\*\*

## Hotel Silver

Via Spalato n. 10  
48015 Milano Marittima  
silver@piccolosilver.it  
Tel. 0544 992312

\*\*\*

## Hotel Singapore

VII Traversa n. 6  
48015 Milano Marittima  
info@hotelsingapore.it  
Tel. 0544 994209

\*\*\*

## Hotel Tiffany's

Viale II Giugno n. 14  
48015 Milano Marittima  
info@milanomarittimahotels.net  
Tel. 0544 974154

\*\*\*

## Hotel Trionfal

III Traversa n. 29  
48015 Milano Marittima  
info@milanomarittimahotels.net  
Tel. 0544 991461

\*\*\*

## Hotel Viamare

Via Mascagni n. 12  
48015 Milano Marittima  
info@milanomarittimahotels.net  
Tel. 0544 974343

\*\* Garni

## Hotel Stresa

XIII Traversa n. 3  
48015 Milano Marittima  
residence.stresa@gmail.com  
Tel. 0544 991493

\* Garni

## Hotel Napoleon

III Traversa n. 16  
48015 Milano Marittima  
Tel. 0544 995572

## CERVIA

\*\*\*\* S

## Hotel Villa Del Mare SPA Resort

Lungomare Deledda n. 84  
48015 Cervia  
info@villadelmaresparesort.com  
Tel. 0544 971200

\*\*\* S

## Hotel Rosenblatt

Viale dei Mille n. 49  
48015 Cervia  
info@hotelrosenblatt.com  
Tel. 0544 72301

\*\*\*

## Hotel Anastasi

Viale Italia n. 44  
48015 Cervia  
info@hotelanastasi.com  
Tel. 0544 71549

\*\*\*

## Hotel Astoria

Lungomare Deledda n. 32  
48015 Cervia  
info@astoriacervia.com  
Tel. 0544 71475

\*\*\*

## Hotel Cervia

Viale Italia n. 55  
48015 Cervia  
info@hotelcervia.it  
Tel. 0544 971111

\*\*\*

## Hotel Commodore

Lungomare Deledda n. 126  
48015 Cervia  
info@hotelcommodore.it  
Tel. 0544 71666

\*\*\* Garni

## Hotel La Colonia

Lungomare Deledda n. 38  
48015 Cervia  
info@clubhoteldante.it  
Tel. 0544 977448

\*\*\* Garni

## Hotel Locanda

### Da Lorenzo

Lungomare Deledda n. 8  
48015 Cervia  
info@locandalorenzo.it  
Tel. 0544 971247

\*\*\*

## Hotel Elite

Viale Dei Mille n. 73  
48015 Cervia  
elite@emmehotels.com  
Tel. 0544 71386

\*\*\*

## Hotel Explorer

Viale C. Colombo n. 71  
48015 Cervia  
info@hotelexplorer.it  
Tel. 0544 71642

\*\*\*

## Hotel Gabry

Viale Italia n. 102  
48015 Cervia  
hgabry@cervia.com  
Tel. 0544 71308

\*\*\*

## Hotel Genzianella

Viale Roma n. 85  
48015 Cervia  
info@emmehotels.com  
Tel. 0544 970442

\*\*\*

## Hotel La Falena

Viale C. Colombo n. 69  
48015 Cervia  
info@hotellafalena.com  
Tel. 0544 971050

\*\*\*

## Hotel Lungomare

Via Lungomare D'Annunzio n. 26  
48015 Cervia  
info@emmehotels.com  
Tel. 0544 973021

\*\*\*

## Hotel Odeon

Lungomare Deledda n. 22  
48015 Cervia  
info@hotel-odeon.it  
Tel. 0544 71402

## HOTEL

- \*\*\*  
**Hotel Orchidea**  
Lungomare Grazia Deledda n. 30  
48015 Cervia  
info@hotelorchidea.it  
Tel. 0544 71378
- \*\*\*  
**Hotel Rita**  
Via Marco Polo n. 27  
48015 Cervia  
geal@cervia.com  
Tel. 0544 71371
- \*\*\* **Garni**  
**Hotel Rivamare**  
Viale Italia n. 97  
48015 Cervia  
hotel.rivamare@libero.it  
Tel. 0544 71635
- \*\*\*  
**Hotel Riz**  
Via Venere n. 10  
48015 Cervia  
info@rizhotel.it  
Tel. 0544 71340
- \*\*\*  
**Hotel Trocadero**  
Lungomare D'Annunzio n. 32  
48015 Cervia  
geal@cervia.com  
Tel. 0544 71507
- \*\*\*  
**Hotel Villa Liliana**  
Via Marsala n. 2  
48015 Cervia  
aldaltri@me.com  
Tel. 0544 971104
- \*\*\*  
**Hotel Volturno**  
Viale Volturno n. 126  
48015 Cervia  
info@rizhotel.it  
Tel. 0544 71349
- \*\*\*  
**Hotel Zani**  
Via Titano n. 10  
48015 Cervia  
hotelzani@hotelzani.it  
Tel. 0544 71992
- \*\*  
**Hotel Lydia**  
Via Venere n. 25/A  
48015 Cervia  
lydiahotel@libero.it  
Tel. 0544 971134
- \*  
**Hotel Amedea**  
Viale Italia n. 46  
48015 Cervia  
info@emmehotels.com  
Tel. 0544 71721
- \* **Garni**  
**Hotel Canoa**  
Via Minerva n. 1  
48015 Cervia  
info@canoahotel.it  
Tel. 0544 972389
- \*  
**Hotel Tzigana**  
Via Amerigo Vespucci n. 4  
48015 Cervia  
info@emmehotels.com  
Tel. 0544 970442
- \*\*\*  
**Hotel Lem**  
Viale E. De Amicis n. 5  
48015 Pinarella di Cervia  
info@hotellemcasadeicervia.it  
Tel. 0544 972618
- \*\*\*  
**Hotel Liverpool**  
Via Titano n. 73  
48015 Pinarella di Cervia  
hliverpool@cervia.com  
Tel. 0544 987147
- \*\*\*  
**Hotel Milena**  
Via Mezzanotte n. 9  
48015 Pinarella di Cervia  
gianpaolo.casadei@fastwebnet.it  
Tel. 0544 987301
- \*\*\*  
**Hotel New York**  
Viale Titano n. 52  
48015 Pinarella di Cervia  
info@hotelnewyork.it  
Tel. 0544 976280
- \*\*\*  
**Hotel Pinetina Mare**  
Viale Italia n. 139/141  
48015 Pinarella di Cervia  
info@pinetinamare.it  
Tel. 0544 987080
- \*\*\*  
**Hotel Riziana**  
Viale Mezzanotte n. 37  
48015 Pinarella di Cervia  
info@hotelriziana.com  
Tel. 0544 987268
- \*\*\*  
**Hotel San Domenico**  
Viale Italia n. 296  
48015 Pinarella di Cervia  
info@hotelsandomenicopinarella.it  
Tel. 0544 987348
- \*\*\*  
**Hotel Valentino**  
Viale Italia n. 272  
48015 Pinarella di Cervia  
info@hotelvalentino.net  
Tel. 0544 987506
- \*\*  
**Hotel Abc**  
Via Titano n. 53  
48015 Pinarella di Cervia  
info@hotelabc-ra.com  
Tel. 0544 987179
- \*\*  
**Hotel Casadei**  
Viale E. De Amicis n. 7  
48015 Pinarella di Cervia  
info@hotellemcasadeicervia.it  
Tel. 0544 972617
- \*\* **Garni**  
**Hotel Furga**  
Via Mezzanotte n. 21/A  
48015 Pinarella di Cervia  
info@hotelfurga.it  
Tel. 0544 987043
- \*\*  
**Hotel La Playa**  
Via Toscana n. 6  
48015 Pinarella di Cervia  
info@hotellaplaya.net  
Tel. 0544 987273
- \*\*  
**Hotel Manila**  
Via Toscana n. 8  
48015 Pinarella di Cervia  
info@hotelmanila.it  
Tel. 0544 987204
- \*\*\*  
**Hotel Monica**  
Viale Abruzzi n. 78  
48015 Tagliata di Cervia  
info@hotelmonicacervia.it  
Tel. 0544 988247
- \*\*\*  
**Hotel President**  
Via Irpinia n. 16  
48015 Tagliata di Cervia  
calderonihotels@tin.it  
Tel. 0544 987470
- \*\*\*  
**Hotel Renodoro**  
Via Sicilia n. 74  
48015 Tagliata di Cervia  
info@renodoro.it  
Tel. 0544 987312
- \*\*  
**Hotel Clift**  
Via Irpinia n. 5  
48015 Tagliata di Cervia  
arcobalenovacan@libero.it  
Tel. 0544 988633
- \*\*  
**Hotel Franchina**  
Viale Abruzzi n. 87  
48015 Tagliata di Cervia  
arcobalenovacan@libero.it  
Tel. 0544 987212
- \*  
**Hotel Sabrina**  
Via Sicilia n. 76  
48015 Tagliata di Cervia  
contatti@hotelsabrina.info  
Tel. 0544 987311

### PINARELLA

\*\*\* S  
**Hotel Thomas**  
Viale Italia n. 268  
48015 Pinarella di Cervia  
hotelthomas@hotelthomas.com  
Tel. 0544 987710

\*\*\* S  
**Hotel Bassetti**  
Via San Marino n. 6  
48015 Pinarella di Cervia  
info@hotelbassetti.it  
Tel. 0544 987267

\*\*\*  
**Hotel Amarcord**  
Viale Emilia n. 13  
48015 Pinarella di Cervia  
info@hotelamarcord.com  
Tel. 0544 987153

\*\*\*  
**Hotel Camis**  
Via Campania n. 4  
48015 Pinarella di Cervia  
info@hotelcamis.it  
Tel. 0544 987014

### TAGLIATA

\*\*\* S  
**Hotel Escorial**  
Via Monferrato n. 4  
48015 Tagliata di Cervia  
info@hotelescorial.it  
Tel. 0544 987264

\*\*\*  
**Hotel Andreucci**  
Via Abruzzi n. 130  
48015 Tagliata di Cervia  
geal@cervia.com  
Tel. 0544 987071

\*\*\*  
**Hotel Karim**  
Viale Italia n. 364  
48015 Tagliata di Cervia  
geal@cervia.com  
Tel. 0544 987297

In collaborazione con



e con gli Hotel amici di  
**Milano Marittima Life**

# NUMERI UTILI

WWW.MILANOMARITTIMALIFE.IT

## **ADRIATIC GOLF CLUB CERVIA**

Viale Jelenia Gora 6  
Milano Marittima  
Tel. 0544 992786

## **AMBULATORIO VETERINARIO**

Dr.ssa Ricci Carla  
Via Niccolò Paganini 5  
Milano Marittima  
Tel. 338 1479734  
www.mimavet.it

## **AMICI DELLA VELA**

Viale Ruggero Leoncavallo 9  
Milano Marittima  
Tel. 0544 974125  
www.circolonauticocervia.it

## **BIBLIOTECA COMUNALE**

Circonvallazione Edoardo  
Sacchetti 111 Cervia  
Tel. 0544 979384

## **CASA DELLE FARFALLE**

Viale Jelenia Gora 6  
Milano Marittima  
Tel. 0544 995671

## **CARABINIERI 112**

Comando di Milano Marittima  
V.le Matteotti, 169  
Tel. 0544 997000

## **CENTRO IPPICO LE SIEPI**

via Nullo Baldini 19/B  
Milano Marittima  
Tel. 0544 949303

## **CENTRO SPORTIVO AZZURRO**

Il Traversa 1, Milano Marittima  
Tel. 0544 992493  
Fax 0544 992493

## **CENTRO TENNIS CLUB MARE E PINETA**

Viale Due Giugno 46  
Milano Marittima  
Tel. 0544 992687 - 992262

## **CENTRO VISITE SALINA**

Via Bova 61 - Cervia  
Tel. 0544 973040

## **CIRCOLO TENNIS**

V.le Jelenia Gora 4  
Milano Marittima  
Tel. 0544 994307

## **CLUB CANOA KAYAK**

Viale Jelenia Gora 8  
Milano Marittima,  
Tel. 0544 1994931  
Cell. 333 9949985

## **COOPERATIVA**

**BAGNINI CERVIA**  
Cervia Tel. 0544 72011  
Numero Verde 800 216676  
www.laspiaggiadicervia.com

## **ESCURSIONI AMBIENTALI**

Coop. Atlantide Via Bollana 10  
Montaletto di Cervia  
Tel. 0544 965806  
www.atlantide.net

## **FARMACIA CENTRALE**

Viale Milano 8  
Milano Marittima  
Tel. 0544 994217

## **GUARDIA COSTIERA**

Lungomare Gabriele  
D'Annunzio  
Cervia  
Tel. 0544 72355  
www.guardiacostiera.it

## **INFO TURISTICHE**

IAT - Viale Giacomo Matteotti  
Tel. 0544 993435  
iatmilanomarittima@  
cerviaturismo.it

## **ITALIA IN MINIATURA**

Via Popilia 239  
(S.S. 16 adriatica Km 197)  
Viserba di Rimini (RN)  
Tel. 0541 736736  
info@italiaimininatura.com

## **LUOGHI DI CULTO**

Chiesa Cattolica  
Parrocchiale Stella Maris  
III Traversa 2  
Milano Marittima  
Tel. 0544 994403  
Cell. 339 4079020

## **MIRABILANDIA**

Tel. 0544 561111 - 561156  
www.mirabilandia.com

## **MUNICIPIO**

Piazza Garibaldi 1  
Cervia  
Tel. 0544 979111

## **MUSEO DEI BURATTINI**

Tel. 0544 965876 - 971958  
www.arrivanodalmare.it

## **MUSA MUSEO DEL SALE**

c/o Magazzino del Sale Torre  
Via N. Sauro 18  
Cervia  
Tel. e Fax 0544 977592

## **PARCO NATURALE**

Via C. Forlanini  
vicino Terme di Cervia  
Tel. e Fax 0544 992885  
Tel. 0544 979110  
Cell. 328 1505914

## **PRO LOCO PROJECT**

Milano Marittima  
Cell. 345 4636338  
www.prolocomilanomarittima.it

## **PRONTO SOCCORSO E GUARDIE MEDICHE**

Via Ospedale 17  
Cervia  
Tel. 0544 917613

## **RADIO TAXI**

**TAXI MINIBUS SOC. COOP**  
V.le della Stazione 36/a  
Cervia  
Tel. 0544 973737

## **SPORTING BEACH**

Lido di Savio (RA)  
cell. 348 7455540

## **STADIO DEI PINI TODOLI**

Viale Ravenna 61  
Milano Marittima  
Tel. 0544 993033

## **STAZIONE FERROVIARIA FS**

Viale della Stazione 36  
Cervia  
Call Center 892021  
www.trenitalia.com

## **TERME DI CERVIA SPA**

Via Carlo Forlanini 16  
Cervia  
Tel. 0544 990111  
www.termespa.org

## **UFFICI POSTALI**

Viale Ravenna 11-13-15  
Milano Marittima  
Tel. 0544 992907

## **BEST SERVICE NCC**

Noleggio con Conducente  
Cervia - Milano Marittima -  
Cesena - Forlì - Ravenna  
Tel 342 9638555

Alimentazione Biologica



*bio*fiore

PENSA AL NATURALE

ALIMENTI BIOLOGICI E MACROBIOTICI - FRUTTA E VERDURA  
PRODOTTI DA FORNO FRESCI  
CURA DELLA PERSONA E IGIENE DELLA CASA  
PRODOTTI PER CELIACI - VEGAN - SENZA GLUTINE - SUGAR FREE - 100% RAW



Raw  
CHOCOLATE

*Consegna anche a domicilio*

facebook

Viale Matteotti 94 (tra VII e VIII traversa) Milano Marittima  
tel. 0544 993402 - Aperto tutto l'anno

[www.biofiore.com](http://www.biofiore.com)

Biofiore Alimentazione Biologica





## OGGI HO VOGLIA DI...!

PESCE, CROSTACEI, SUSHI, CARNE, PIZZA

Difficile scegliere tra la **gastronomia del territorio** o i piatti raffinati della **cucina creativa**.

- **Clicca** sul nuovo MOTORE DI RICERCA di **Milano Marittima, Cervia, Pinarella e Tagliata** per specialità gastronomiche.  
il tuo piatto **preferito**
- **Scopri** il **ristorante**



[www.milanomarittimalife.it](http://www.milanomarittimalife.it)